¡Enhorabuena! Ha adquirido usted un teléfono Sony Ericsson W580i. Para ampliar información sobre el teléfono, vaya a www.sonyericsson.com/fun.

Regístrese ahora para conseguir almacenamiento en línea gratuito y ofertas especiales.

Para solicitar asistencia para el producto, visite www.sonyericsson.com/support.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Complementos: accesorios de Sony Ericsson

Altavoces portátiles MPS-70

Pequeños aunque potentes altavoces que puede llevar en el bolsillo.

Manos libres portátil estéreo HPM-83

Diseñado para ofrecerle un sonido potente.

Cable para transferencia de música MMC-70

Conecta la música de su teléfono móvil al equipo estéreo.

Puede que algún mercado no disponga de la gama completa. Para más información, visite *www.sonyericsson.com/accessories*.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Contenido

Introducción 4

Montaje, tarjeta SIM, batería, encendido, ayuda, llamadas

Familiarización con el teléfono 10

Descripción general del teléfono, iconos, menús, introducción de letras, menú Actividad, Gestor de archivos, Memory Stick Micro™ (M2™)

Llamadas 21

Llamadas, agenda, control de voz y opciones de llamada

Mensajes 33

Mensajes de texto, de imagen, de voz y de email, Mis amigos

Imagen 42

Cámara, fotos, PhotoDJ™

Entretenimiento 45

Manos libres, Walkman®, control de movimiento, radio, Track ID™, PlayNow™, MusicDJ™, VideoDJ™, temas, juegos, etc

Aplicación Fitness 53

Podómetro, contador de calorías, etapas, velocidad, calibración avanzada, opciones de fitness

Conectividad 57

Ajustes, uso de Internet, RSS, sincronización, dispositivo Bluetooth™, infrarrojos, cable USB, servicio de actualización

Más funciones 66

Despertador, calendario, tareas, perfiles, hora y fecha, bloqueo de la tarjeta SIM

Resolución de problemas 72

¿Por qué no funciona el teléfono como deseo?

Información importante 75

Sitio Web del consumidor de Sony Ericsson, servicio y asistencia, uso seguro y eficaz, contrato de licencia de usuario final, garantía, declaration of conformity.

Índice 87

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Sony Ericsson W580i

GSM 850/900/1800/1900

Esta guía del usuario ha sido publicada por Sony Ericsson Mobile Communications AB o su empresa local asociada, sin que se proporcione ningún tipo de garantía. Sony Ericsson Mobile Communications AB o su empresa local asociada pueden realizar, en cualquier momento y sin previo aviso, las mejoras y los cambios necesarios en esta guía del usuario a causa de errores tipográficos, falta de precisión en la información actual o mejoras de los programas y los equipos. No obstante, estos cambios se incorporarán en las nuevas ediciones de la guía.

Reservados todos los derechos.

©Sony Ericsson Mobile Communications AB, 2007

Número de publicación: ES/LZT 108 9304 R2A

Nota:

Algunas redes no admiten todos los servicios incluidos en la presente guía del usuario. *Esto también se aplica a los números de emergencia internacionales GSM 112*.

Si no está seguro de si puede utilizar un servicio determinado, póngase en contacto con su operador de red o proveedor de servicios.

Antes de utilizar su teléfono móvil, lea los capítulos *Directrices sobre uso seguro y efectivo* y *Garantía limitada*.

Su teléfono móvil tiene capacidad para descargar, almacenar y enviar contenido adicional, p. ej., melodías. El uso de dicho contenido puede estar limitado o prohibido mediante derechos de terceras partes, incluida, sin carácter limitado, la restricción en virtud de las leyes de copyright aplicables. Usted, y no Sony Ericsson, es plenamente responsable del contenido adicional que descargue o envíe desde su teléfono móvil. Antes de utilizar cualquier contenido adicional, compruebe si el uso que pretende hacer de dicho contenido está debidamente autorizado mediante licencia o cualquier otro modo.
Sony Ericsson no garantiza la precisión, integridad o calidad de cualquier contenido adicional o contenidos de terceras partes. Sony Ericsson no se responsabilizará bajo ninguna circunstancia y de ningún modo del uso indebido que realice del contenido adicional o de terceras partes.

Bluetooth™ es una marca comercial o marca comercial registrada de Bluetooth SIG Inc.

El logotipo de la esfera, PlayNow, TrackID, Music DJ, PhotoDJ y VideoDJ son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Sony Ericsson Mobile Communications AB.

El logotipo y el nombre WALKMAN®, Sony, Memory Stick Micro ™ y M2™ son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Sony Corporation.

Ericsson es una marca comercial o marca comercial registrada de Telefonaktiebolaget LM Ericsson.

Adobe™ y Photoshop™ son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Adobe Systems Incorporated en los Estados Unidos y otros países.

Real es una marca comercial o una marca comercial registrada de RealNetworks, Inc. Real™ se incluye con licencia de RealNetworks, Inc. Copyright 1995-2007, RealNetworks, Inc. Reservados todos los derechos.

PictBridge es una marca comercial o una marca comercial registrada de Canon Kabushiki Kaisha Corporation.

Microsoft, Windows, Vista y PowerPoint son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y en otros países.

Mac OS es una marca comercial de Apple Computer, Inc., registrada en los Estados Unidos y en otros países.

T9 Text Input™ es una marca o una marca comercial registrada de Tegic Communications. T9™ Text Input se fabrica bajo licencia de una o más de las siguientes: Pat. de EE.UU. N.º 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928, y 6,011,554; n.º Pat. de Canadá N.º 1,331,057, Pat. del Reino Unido N.º 2238414B; Pat. estándar de Hong Kong N.º HK0940329; Pat. de la República de Singapur N.º 51383; Euro Pat. N.º 0 842 463(96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB y otras patentes pendientes en otras partes del mundo.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Smart-Fit Rendering es una marca comercial o marca comercial registrada de ACCESS CO., LTD. en Japón y en otros países.

Java y todas las marcas comerciales basadas en Java y logotipos son marcas registradas de Sun Microsystems, Inc. en los Estados Unidos y otros países.

Contrato de licencia de usuario final de Sun™ Java™ J2ME™.

1 Limitaciones: El software es información confidencial con copyright de Sun y la titularidad de todas las copias la conserva Sun y/o quienes dispongan de licencia. El cliente no modificará el software, ni lo descompilará, desmontará, desencriptará, extraerá o al contrario. El software no se puede alquilar, ni asignar u otorgar una segunda licencia en su totalidad o en parte alguna.

2 Normas de exportación: El software, incluidos los datos técnicos, está sujeto a las leyes de control de exportación de EE. UU., incluyendo la ley de administración de exportaciones de los EE. UU. (Export Administration Act) y sus regulaciones asociadas, y puede estar sujeto a normas de importación o exportación en otros países. El cliente está de acuerdo en ajustarse de forma estricta a todas esas normas y conoce su responsabilidad de obtener licencias de exportación, reexportación o importación de software. El software no puede descargarse ni exportarse o reexportarse (i) dentro del territorio, a un residente o a un nacional de Cuba, Irak, Irán, Corea del Norte, Libia, Sudán, Siria (dado que esta lista debe revisarse cada cierto periodo de tiempo) o a cualquier país con el que EE. UU. tenga embargo de bienes, o (ii) a cualquiera de la lista del Ministerio de Hacienda de EE. UU. de países especialmente designados o la tabla de denegación de pedidos del Departamento de Comercio de EE. UU.

3 Derechos limitados: El gobierno de Estados Unidos está sujeto a las restricciones de uso, duplicación o revelación como se establece en los derechos de las cláusulas de software informático y datos técnicos (Technical Data and Computer Software Clauses) en DFARS 252.227-7013(c) (1) (ii) y FAR 52.227-19(c) (2) en lo que se aplique.

Otros nombres de empresas y productos mencionados aquí pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

Todos los derechos no mencionados expresamente aquí son reservados.

Todas las ilustraciones son sólo una referencia y no constituyen una descripción exacta del teléfono.

Símbolos de instrucciones

En la Guía del usuario aparecen los siguientes símbolos:

Nota

Un servicio o función varía en función de la red y de la suscripción. Para obtener más información, póngase en contacto con el operador de red.

➡ Consulte también la página...

► Utilice las teclas de selección o de dirección para moverse y seleccionar ➡ *14 Navegación*.

Pulse el centro de la tecla de dirección.

Pulse la tecla de dirección hacia arriba.

Pulse la tecla de dirección hacia abajo.

Pulse la tecla de dirección hacia la izquierda.

Pulse la tecla de dirección hacia la derecha.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Introducción

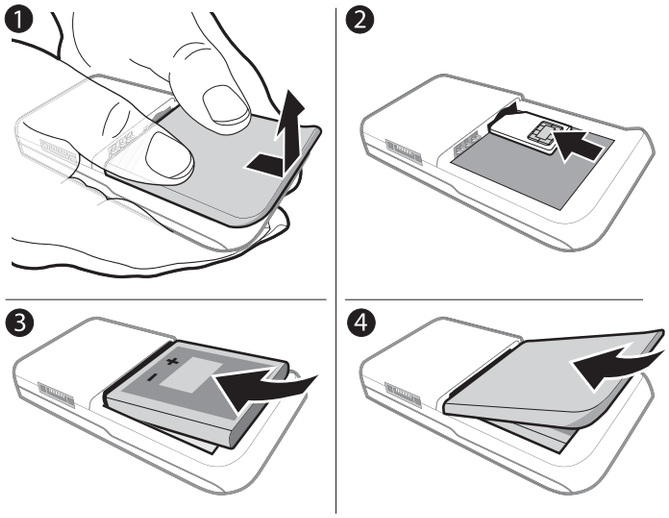
Montaje, tarjeta SIM, batería, encendido, ayuda, llamadas

Montaje

Antes de empezar a utilizar el teléfono, debe insertar una tarjeta SIM nueva y la batería.

Tarjeta SIM y batería

Para insertar la tarjeta SIM y la batería



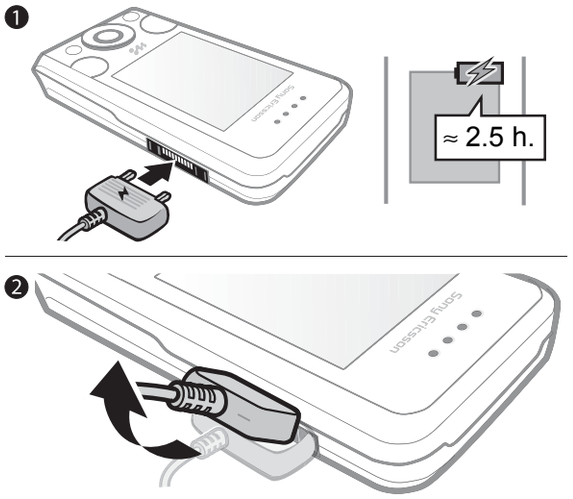
1 Apague el teléfono. Extraiga la tapa y la batería.
2 Introduzca la tarjeta SIM en su emplazamiento con los contactos hacia arriba, hasta que encaje en su sitio.
3 Introduzca la batería con la etiqueta hacia arriba, como muestra la imagen.
4 Coloque la tapa de la batería en su sitio.

Para extraer la tarjeta SIM

1 Apague el teléfono. Extraiga la tapa y la batería.
2 Empuje la tarjeta SIM para sacarla.

Batería

Para cargar la batería



No conecte el cargador a menos que la batería esté insertada.

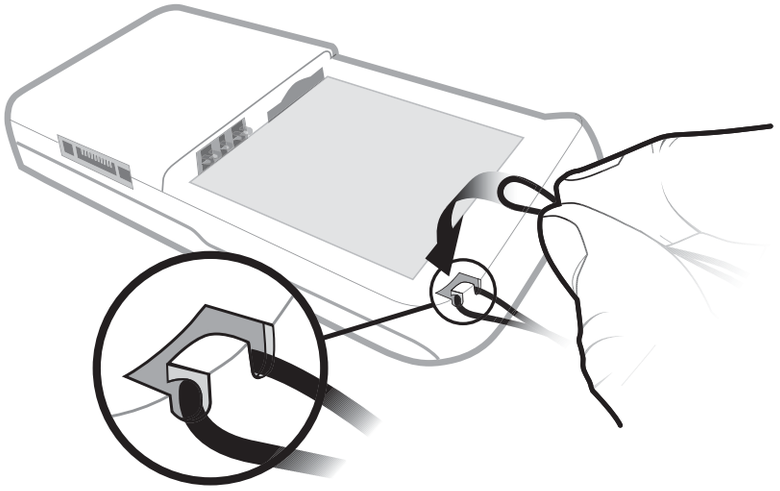
1 Conecte el cargador al teléfono. Espere aproximadamente 2 horas y media o hasta que el icono de batería indique que la carga está completa antes de quitar el cargador.
2 Retire la clavija del cargador tirando hacia arriba y hacia fuera.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Algunas funciones consumen más energía de la batería que otras y por ello puede que sea necesario recargar la batería con más frecuencia. Si los tiempos de conversación o de espera resultan considerablemente más cortos, sustituya la batería. Utilice únicamente baterías aprobadas de Sony Ericsson ➡ *78 Batería*.

Cordón

Para introducir el cordón



1 Tras retirar la tapa de la batería, cree un bucle con el cordón e introdúzcalo en la ranura correspondiente.
2 Asegúrese de que bucle está bien sujeto bajo el gancho de plástico tirando suavemente del cordón en dirección contraria al teléfono.
3 Vuelva a colocar cuidadosamente la tapa de la batería para evitar que el cordón se mueva de su sitio.

Se recomienda utilizar sólo cordones gruesos (de entre 0,7 y 1,0 mm de diámetro) que se sujeten bien dentro del gancho de plástico.

Encendido del teléfono

Cargue el teléfono e inserte la tarjeta SIM antes de encenderlo. Use el asistente de configuración para preparar el teléfono para su uso.

Para encender el teléfono

1 Mantenga pulsada ⏻. Encender el teléfono por primera vez puede tardar unos minutos.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

2 Seleccione si desea utilizar el teléfono en:

- Modo Normal: con todas las funciones.
- Modo avión: con funciones limitadas, con los transmisores de red, radio FM y Bluetooth™ apagados ➡ *8 Modo avión*.

3 Introduzca el PIN de la tarjeta SIM, si así se le solicita.

4 Al encenderlo por primera vez, seleccione el idioma.

5 Seleccione Sí para que le ayude el asistente de configuración.

6 Siga las instrucciones para completar la configuración.

Tarjeta SIM

La tarjeta SIM (Módulo de identificación de abonado), facilitada por su operador de red, contiene información sobre su suscripción. La tarjeta SIM realiza un seguimiento de información como, por ejemplo, su número de teléfono y los nombres y números de su agenda.

Guarde la agenda en la tarjeta SIM antes de quitarla del teléfono.

PIN

Puede que necesite el PIN (Número de identificación personal) para que la tarjeta SIM active los servicios del teléfono. Cuando introduzca su PIN, los dígitos se muestran como *, a menos que empiece con los mismos números que un teléfono de emergencias, por ejemplo, 112 o 911. Pulse C para corregir los errores.

Si introduce el PIN de forma incorrecta tres veces seguidas, aparece PIN bloqueado*. Para desbloquear la tarjeta, deberá introducir el código PUK (Clave de desbloqueo personal)* ➡ *70 Bloqueo de la tarjeta SIM.*

Modo en espera

Después de encender el teléfono e introducir su PIN, el nombre del operador de red aparece en pantalla. Esto se conoce como modo en espera.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Ayuda del teléfono

La opción de ayuda está disponible en su teléfono.

Para utilizar el asistente de configuración

- Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ► ficha General ► Asistente de config. y seleccione una opción.

Descarga de ajustes

Puede configurar las funciones de su teléfono que usen Internet como, por ejemplo, Internet, MMS, email y el servicio de actualización de Sony Ericsson.

Puede utilizar la Descarga de ajustes siempre y cuando su tarjeta SIM admita este servicio, el teléfono esté conectado a una red, esté encendido en modo normal y no tenga ya ajustes.

Si el teléfono tiene unos ajustes, es posible que no necesite más ajustes. Si utiliza Descarga de ajustes*, deberá aceptar el registro del teléfono en Sony Ericsson. Sony Ericsson no transferirá ni procesará ningún dato personal. Consulte con el operador de red o con el proveedor de servicios para obtener más información.*

Para ver información sobre las funciones

- Desplácese hasta una función y seleccione Más ► Información, si está disponible.

Para ver una demostración del teléfono

- Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Entretenimiento ► Vídeo demostr.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Modo avión

Puede utilizar su teléfono en:

- Modo Normal con todas las funciones.
- Modo avión con funciones limitadas. En Modo avión, los transmisores de red, radio y Bluetooth se apagan para evitar posibles interferencias con equipos delicados. En un avión puede, por ejemplo, reproducir música, aunque no realizar llamadas.

Siga las normativas y las indicaciones de la tripulación de vuelo sobre el uso de dispositivos electrónicos a bordo.

Para ver las opciones de menú del Modo avión

- Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes y desplácese hasta la ficha General ► Modo avión y seleccione una opción.

Número IMEI

Guarde una copia del número IMEI (identidad de equipo móvil internacional) para utilizarla en caso de que le roben.

Para ver el número de IMEI

Desde el modo en espera, pulse *#06#.

Realizar y recibir llamadas

El teléfono debe estar en el modo Normal.

Para realizar y recibir llamadas

1. Introduzca un número de teléfono (con el prefijo internacional y el código de área si es aplicable).
2. Seleccione Llamar.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para recibir una llamada

- Cuando suene el teléfono, deslice la tapa del teléfono o seleccione Responder.

Para finalizar una llamada

- Seleccione Fin llam. o cierre el teléfono.

Apertura y cierre del teléfono

Puede ajustar el teléfono para contestar o finalizar llamadas automáticamente abriéndolo o cerrándolo.

Para establecer la opción de contestar llamadas

- Desde el modo en espera, Menú ► Ajustes y desplácese hasta la ficha Llamadas ► Abrir para responder y seleccione una opción.

Para establecer la opción de terminar llamadas

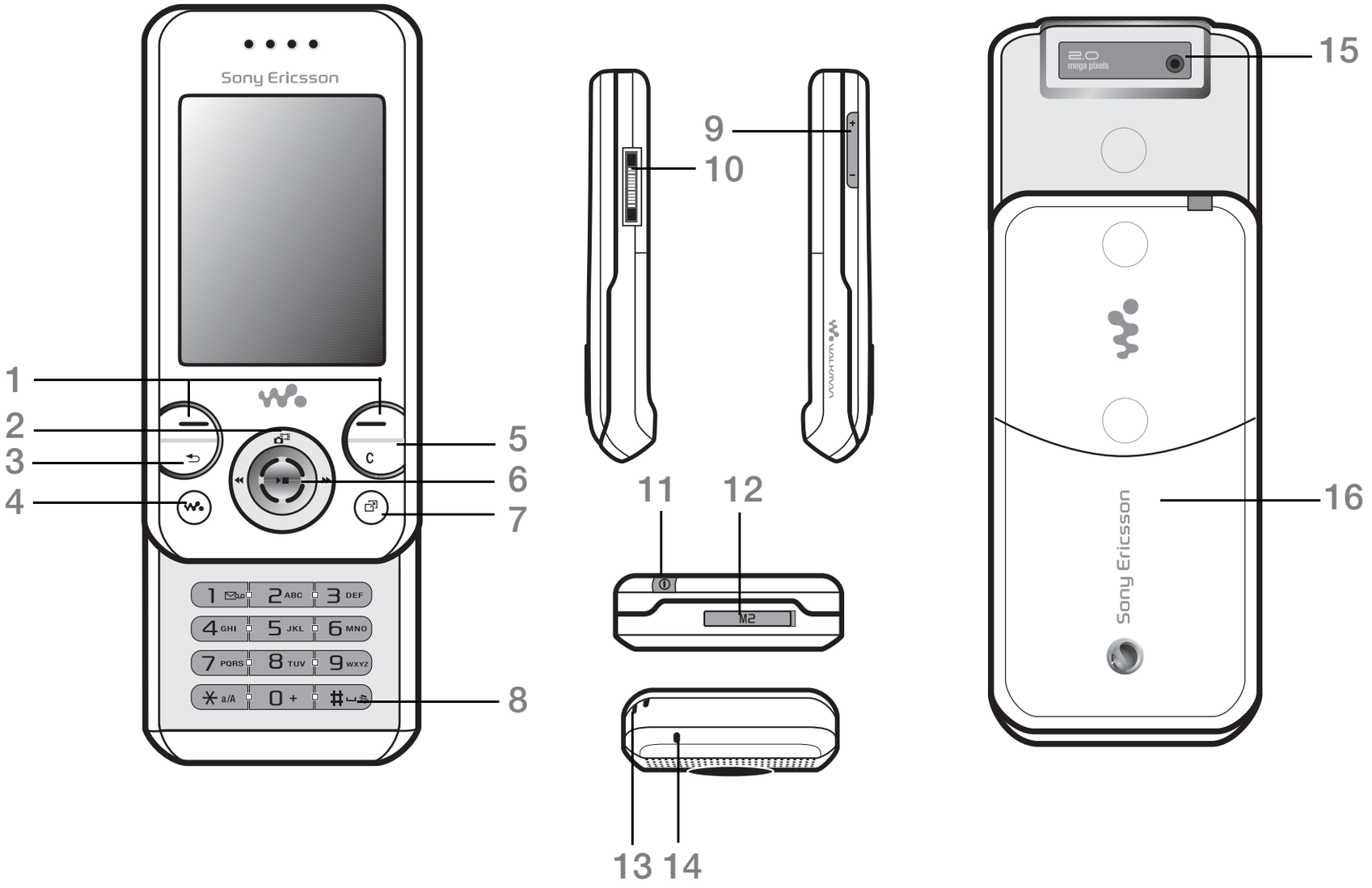
- Desde el modo en espera, Menú ► Ajustes y desplácese hasta la ficha Llamadas ► Cerr. para final. llam. y seleccione una opción.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Familiarización con el teléfono

Descripción general del teléfono, iconos, menús, introducción de letras, menú Actividad, Gestor de archivos, Memory Stick Micro™ (M2™)

Descripción general del teléfono



Puede que los iconos de algunas teclas sean distintos.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

1 Teclas de selección

2 Acceso directo de la cámara en la tecla de dirección

3 Tecla de retroceso

4 Tecla Walkman®

5 Tecla de eliminación

6 Tecla de dirección

7 Tecla del menú Actividad

8 Tecla de silencio

9 Teclas de volumen, zoom de la cámara

10 Conector para el cargador, cable USB y manos libres

11 Tecla de encendido/apagado

12 Ranura para Memory Stick Micro™ (M2™)

13 Correa de transporte

14 Micrófono

15 Objetivo de la cámara

16 Cubierta de la batería

Para obtener más información ➡ *14 Navegación*

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Descripción general de los menús*

PlayNow™*

Internet*

Entretenimiento

Servicios operador**
Radio
Juegos
TrackID™**
Reprod. de vídeo
VideoDJ™
PhotoDJ™
MusicDJ™
Control remoto
Grabar sonido

Fitness

Carrera
Paseo
Resultados
Ajustes

Mensajes

Escribir nuevo
Bandeja entrada
Email
Lector de noticias
Borradores
Bandeja de salida
Mensajes enviados
Mens. guardados
Mis amigos*
Llamar buzón voz
Plantillas
Ajustes

WALKMAN

Administr. archivos**

Álbum de cámara
Música
Imágenes
Vídeos
Temas
Páginas Web
Juegos
Aplicaciones
Fitness

Agenda

Nuevo contacto

Cámara

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Llamadas**

Todas

Contestadas

Marcadas

Perdidas

Organizador

Alarmas
Aplicaciones
Calendario
Tareas
Notas
Sincronización
Temporizador
Cronómetro
Calculadora
Código memoria

Ajustes***

General
Perfiles
Fecha y hora
Idioma
Servicio actualización**
Control por voz
Nuevos eventos
Accesos directos
Modo avión
Seguridad
Asistente de config.
Estado teléfono
Restablecer maestro

Sonidos y alertas
Volumen de timbre
Tono de llamada
Modo Silencioso
Efectos de luz
Timbre gradual
Alerta por vibración
Alerta de mensaje
Sonido del teclado

Pantalla
Fondo
Temas
Salvapantallas
Tamaño del reloj
Brillo
Editar etiqueta de lín.*

Llamadas
Marcación rápida
Desviar llamadas
¿Cambiar a línea 2?*
Gestionar llamadas
Tiempo y costes**
Mostrar/ocultar nº
Manos libres
Abrir para responder

Conectividad**
Bluetooth
USB
Sincronización
Admin. dispositivo
Redes móviles
Comunicación datos
Ajustes de Internet
Ajustes de flujo
Accesorios

** Los elementos de los menús y del escritorio pueden variar según el proveedor de servicios.*
*** Algunos menús dependen de la red, de la suscripción y del operador.*
**** Utilice la tecla de dirección para moverse por las fichas en los submenús. Para obtener más información* ➡ *14 Navegación.*

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Navegación

Los menús principales aparecen como iconos. Algunos submenús incluyen fichas. Desplácese hasta una ficha pulsando la tecla de dirección hacia la izquierda o hacia la derecha y seleccione una opción.

Teclas de dirección

Tecla de dirección ⦿ ◀ ▶ ▲ ▼

Tecla	
⦿	Ir al menú principal o seleccionar los elementos resaltados
◀ ▶ ▲ ▼	Desplazarse por los menús y las fichas
—	Seleccionar las opciones que aparecen inmediatamente por encima de estas teclas en la pantalla
⮌	Retroceder un nivel en los menús. Mantenga pulsada esta tecla para volver al modo en espera o para finalizar una función.
C	Eliminar elementos, como imágenes, sonidos y agenda. Durante una llamada, mantener pulsada esta tecla para apagar el micrófono
W	Abrir el Walkman®
⧉	Abrir el menú Actividad ➡ *18 Menú Actividad*
1 ✉	Mantener pulsada esta tecla para llamar al servicio de buzón de voz (si está configurado)
📷	Pulsar para seleccionar el modo de cámara. Mantener pulsada esta tecla para hacer una foto

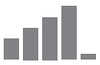
This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

2 - 9	Desde el modo en espera, mantener pulsada cualquiera de estas teclas para acceder a un contacto que comience por la letra correspondiente. Desde el modo en espera, pulse una tecla numérica y seleccione Llamar para utilizar la marcación rápida.
#⌴♫	Apagar el tono de llamada al recibir una llamada. Mantenga pulsada esta tecla para silenciar el teléfono. La alarma también suena si el teléfono está en modo silencioso. Pulsar la tecla para introducir un espacio al escribir un mensaje
*a/A	Pulsar esta tecla para cambiar entre mayúsculas y minúsculas al escribir un mensaje
+	Ver la información del estado en el modo en espera. Aumentar el volumen durante una llamada, o al utilizar el Walkman® o la radio. Ajustar el brillo de la cámara. Pulsar para avanzar una pista al utilizar el Walkman®. Mantener pulsada para pasar a la siguiente emisora de radio. Pulsar la tecla dos veces para rechazar una llamada. Mantener pulsada para marcar por voz o decir la palabra mágica (si está configurada) ➡ *26 Control de voz*
−	Disminuir el volumen durante una llamada o al utilizar el reproductor de Walkman®. Ajustar el brillo de la cámara. Mantener pulsada para pasar a la anterior emisora de radio. Mantener pulsada para marcar por voz o decir la palabra mágica (si está configurada) ➡ *26 Control de voz*.
► Info.	Para obtener más información, explicaciones o consejos sobre las características, menús o funciones seleccionadas disponibles en el teléfono, ➡ *7 Ayuda del teléfono*
► Más	Acceder a una lista de opciones. Existen distintas alternativas en la lista de opciones dependiendo del menú en el que se encuentre

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Barra de estado

Algunos de los iconos que pueden aparecer:

Icono	Descripción
	Intensidad de la señal de la red GSM
	EDGE está disponible
	GPRS está disponible
	Estado de la batería
	Batería en carga, aparece junto con el icono de estado de la batería
	Llamada entrante perdida
	SMS recibido
	Mensaje de email recibido
	MMS recibido
	Mensaje de voz recibido
	Llamada en curso
	El manos libres está conectado
	La radio está funcionando en segundo plano.
	Recordatorio del calendario
	Recordatorio de tarea

Accesos directos

Puede crear accesos directos en el teclado y las teclas de dirección para los principales menús y funciones del teléfono.

Utilización de accesos directos de teclado

Los accesos directos del teclado le llevan directamente a un menú. La numeración de los menús va de izquierda a derecha y de arriba abajo empezando por el icono de la esquina superior izquierda. Por ejemplo:

- Pulse 5 para el quinto elemento del menú.
- Pulse *a/A, 0 + y #␣ para el décimo, décimo primero o décimo segundo.
- Mantenga pulsado ⮌ para volver al modo en espera.

Utilización de los accesos directos de la tecla de dirección

Desde el modo en espera, pulse ▲, ▼, ◀ o ▶ para ir a un acceso directo o una función.

Para modificar un acceso directo de la tecla de dirección

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ► ficha General ► Accesos directos.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

2 Desplácese hasta una opción y seleccione Editar.
3 Desplácese hasta un menú y seleccione Acc. dire.

Idioma del teléfono

Puede seleccionar el idioma que desea utilizar en los menús del teléfono o al escribir texto.

Para cambiar el idioma del teléfono

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ► ficha General ► Idioma ► Idioma del teléfono.
2 Seleccione un idioma.

La mayoría de las tarjetas SIM establecen automáticamente el idioma del menú según el país donde se adquiere la tarjeta SIM. De lo contrario, el idioma predefinido es inglés.

Introducción de letras y caracteres

Introduzca caracteres mediante:

- Entrada de texto de varias pulsaciones
- T9™ Text Input

Para cambiar el método de entrada de texto

- Al introducir letras, mantenga pulsada *a/A.

Opciones al introducir letras

- Seleccione Más.

Para editar texto con la entrada de varias pulsaciones

- Pulse 2 - 9 repetidamente hasta que aparezca el carácter que desee.
- Pulse *a/A para alternar entre letras mayúsculas y minúsculas.
- Mantenga pulsada 0 + - 9 para introducir números.
- Pulse C para eliminar letras o números.
- Pulse 1 para obtener los signos de puntuación más comunes.
- Pulse # para añadir un espacio.

T9™ Text Input

El método T9 Text Input utiliza un diccionario incorporado.

Para usar el método T9™ Text Input

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Mensajes ► Escribir nuevo ► Mensaje de texto.
2 Pulse cada tecla una sola vez, incluso si la letra que desea no es la primera en la tecla. Por ejemplo, para escribir la palabra “Jane”, pulse 5, 2, 6, 3. Introduzca la palabra completa antes de consultar las opciones.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

- Pulse ◉ o ◉ para las opciones de palabras.
- Pulse #␣ para aceptar una palabra y añadir un espacio.
- Pulse ◉ para aceptar una palabra sin añadir un espacio.
- Pulse 1 y, a continuación, ◉ o ◉ para introducir un signo de puntuación.
- Pulse C para eliminar la última letra introducida.

Para añadir palabras al diccionario T9 Text Input

1 Al introducir letras, seleccione Más ► Deletrear palabra.
2 Edite la palabra mediante la entrada de varias pulsaciones.
3 Seleccione Insertar.

Predicción de la siguiente palabra

Cuando escriba un mensaje, puede utilizar T9 Text Input para predecir la siguiente palabra, si se ha utilizado anteriormente en alguna frase.

Para activar o desactivar la predicción de la siguiente palabra

1 Al introducir letras, seleccione Más ► Opc. de escritura ► Predic. sig. palab. ► Selecc.

Para utilizar la predicción de la siguiente palabra

- Al editar texto, pulse #␣ para aceptar o continuar.

Menú Actividad

El menú Actividad proporciona una descripción general y acceso a nuevos eventos, favoritos y accesos directos.

Para abrir y cerrar el menú Actividad

- Pulse ◉.

Fichas del menú Actividad

- Nuevo evento: ver llamadas perdidas y mensajes nuevos. Los nuevos eventos también se pueden configurar para que aparezcan como texto emergente en Ajustes ► ficha General ► Nuevo evento ► Emergente.
- Aplicac. activas: aplicaciones que se ejecutan en segundo plano.
- Mis acc. directos: añadir, eliminar y cambiar el orden de los accesos directos.
- Internet: sus favoritos de Internet.

Gestor de archivos

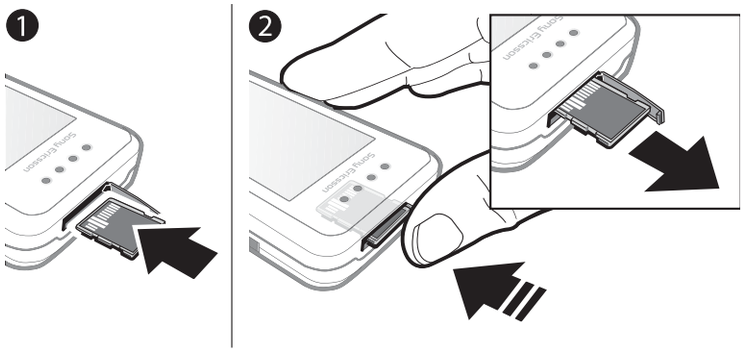
El Gestor de archivos contiene elementos como imágenes, música, temas, páginas Web, juegos y aplicaciones que están guardados en la memoria del teléfono o en la tarjeta de memoria. Si la memoria está llena, elimine parte del contenido para liberar espacio.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

En ocasiones la tarjeta de memoria y el teléfono se venden por separado.

Memory Stick Micro™ (M2™)
Añada memoria adicional a su teléfono con la tarjeta de memoria Memory Stick Micro™ (M2™). La tarjeta de memoria se puede usar con otros dispositivos compatibles.

Para introducir y retirar una tarjeta de memoria



Vuelva al modo en espera del teléfono antes de insertar o retirar la tarjeta de memoria.

1 Abra la tapa de la tarjeta de memoria e introduzca ésta con los conectores hacia arriba, como se muestra.
2 Presione el borde de la tarjeta para liberarla y extraerla.

Opciones de la tarjeta de memoria
Puede comprobar el estado de la memoria o formatear una tarjeta de memoria para eliminar toda la información.

Para ver las opciones de la tarjeta de memoria

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Administr. archivos ► ficha En la Memory Stick.
2 Seleccione Más.

Fichas de menús del Gestor de archivos
El Gestor de archivos se divide en tres fichas. Los iconos indican dónde se han guardado los archivos.

- Todos los archivos: todo el contenido de la memoria del teléfono y de la tarjeta Memory Stick Micro™ (M2™)
- En la Memory Stick: todo el contenido de la tarjeta Memory Stick Micro™ (M2™)
- En teléfono: todo el contenido de la memoria del teléfono

Información del archivo
Puede ver información del archivo resaltando y seleccionando Más ► Información. Los elementos descargados o recibidos mediante alguno de los métodos de transferencia disponibles, pueden estar protegidos por copyright. Si un archivo está protegido, puede que no

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

se pueda copiar o enviar. Un archivo protegido contra DRM tiene un símbolo de llave ( ).

Para mover un archivo a la memoria

1 Desde el modo en espera seleccione Menú ► Administr. archivos.
2 Desplácese hasta una carpeta y seleccione Abrir.
3 Desplácese hasta un archivo y seleccione Más ► Gestionar archivo ► Mover.
4 Seleccione si transferir el archivo al Teléfono o a la Memory Stick ► Selecc.

Para copiar un archivo en la memoria

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Administr. archivos.
2 Desplácese hasta una carpeta y seleccione Abrir.
3 Desplácese hasta un archivo y seleccione Más ► Gestionar archivo ► Copiar.
4 Seleccione si copiar el archivo al Teléfono o a la Memory Stick ► Selecc.

Para transferir archivos al ordenador

Puede transferir archivos a su ordenador a través de la tecnología inalámbrica Bluetooth™ o de un cable USB ➡ *57 Conectividad*.

Para crear una subcarpeta

1 Desde el modo en espera seleccione Menú ► Administr. archivos.
2 Desplácese hasta una carpeta y seleccione Más ► Nueva carpeta.
3 Introduzca un nombre para la carpeta.
4 Seleccione Aceptar para guardar la carpeta.

Para seleccionar uno o más archivos

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Administr. archivos.
2 Desplácese hasta una carpeta y seleccione Más ► Marcar ► Marcar varios.
3 Desplácese para seleccionar archivos y seleccione Marcar o Anu. mar.

Para eliminar un archivo o una subcarpeta desde el Gestor de archivos

1 Desde el modo en espera seleccione Menú ► Administr. archivos.
2 Desplácese hasta una carpeta y seleccione Abrir.
3 Desplácese hasta un archivo y seleccione Más ► Eliminar.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Llamadas

Llamadas, agenda, control de voz y opciones de llamada

Realización y recepción de llamadas

Necesita encender su teléfono y estar dentro de la cobertura de una red. ➡ *7 Ayuda del teléfono*.

Para realizar una llamada

1 Desde el modo en espera, introduzca un número de teléfono.
2 Seleccione Llamar.

Para llamadas internacionales, mantenga pulsado 0+ hasta que aparezca el símbolo +.

Para remarcar un número

- Cuando aparezca ¿Reintentar?, seleccione Sí.

No se acerque el teléfono al oído mientras espera. Al establecerse la conexión, el teléfono emite una señal fuerte, a menos que esté silenciado.

Para responder o rechazar una llamada

- Seleccione Responder o deslice la tapa del teléfono para responder una llamada.
- Seleccione Rechazar para finalizar o rechazar una llamada.

Para apagar el micrófono

1 Mantenga pulsada la tecla C.
2 Mantenga pulsada la tecla C de nuevo para reanudar.

Para ajustar el altavoz

- Durante una llamada, seleccione Más ► Activar altavoz o Desactiv. altavoz.

No se acerque el teléfono al oído mientras utiliza el altavoz. Podría afectar a su oído.

Para ajustar el volumen del auricular

- Pulse + para subir el volumen o − para bajarlo.

Para finalizar una llamada

- Seleccione Fin llam. o cierre el teléfono.

Redes

Algunos operadores de red permiten cambiar las redes manualmente.

Para cambiar las redes

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ► ficha Conectividad ► Redes móviles ► Seleccionar red.
2 Seleccione una opción.

Llamadas de emergencia

El teléfono admite los números de emergencia internacionales, por ejemplo, 112 y 911. Estos números se pueden utilizar para realizar

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

llamadas de emergencia en cualquier país, con o sin tarjeta SIM insertada en el aparato, si está dentro de la cobertura de una red GSM.

En algunos países, también pueden existir otros números de emergencia. Por lo tanto, es posible que su operador de red haya almacenado otros números de emergencia locales en la tarjeta SIM.

Para realizar una llamada de emergencia

- Introduzca 112 o 911 (los números de emergencia internacionales) y seleccione Llamar.

Para ver los números de emergencia locales

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Agenda.
2. Seleccione Más ► Opciones ► Números especiales ► Números emergencia.

Agenda

Puede almacenar nombres, números e información personal en la Agenda.

La información puede guardarse en la memoria del teléfono o en su tarjeta SIM.

Para información y ajustes útiles, seleccione Agenda ► Más ► Opciones.

Agenda predeterminada

Puede elegir la agenda interna del teléfono o la de la tarjeta SIM como su agenda predeterminada.

Para seleccionar la agenda predeterminada

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Agenda.
2. Seleccione Más ► Opciones ► Opc. avanzadas ► Agenda predeterm.
3. Seleccione una opción.

Contactos del teléfono

La agenda del teléfono se guarda en la memoria del teléfono y puede contener nombres, números de teléfono e información personal.

Para añadir un contacto de teléfono

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Agenda ► Nuevo contacto ► Añadir.
2. Introduzca el nombre y seleccione Aceptar.
3. Introduzca el número y seleccione Aceptar.
4. Seleccione una opción de número.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

5 Desplácese por las fichas y seleccione los campos para añadir información. Para introducir símbolos como @, seleccione Más ► Añadir símbolo desplácese hasta un símbolo y seleccione Insertar.
6 Cuando se ha añadido toda la información, seleccione Guardar.

Para eliminar un contacto

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Agenda y vaya hasta un contacto.
2 Pulse C y seleccione Sí.

Para eliminar todos los contactos del teléfono

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Agenda.
2 Seleccione Opciones ► Opc. avanzadas ► Elim. todos contac. ► Selecc. ► Sí.

Para guardar automáticamente nombres y números de teléfono en la tarjeta SIM

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Agenda.
2 Seleccione Más ► Opciones ► Opc. avanzadas ► Guard. auto. en SIM ► Activar.

Agenda de la tarjeta SIM
Puede guardar la agenda en la tarjeta SIM.

Para añadir un contacto SIM

Con Números SIM como la agenda predeterminada:

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Agenda ► Nuevo contacto ► Añadir.
2 Introduzca el nombre y seleccione Aceptar.
3 Introduzca el número y seleccione Aceptar.
4 Seleccione un número.
5 Añada más información, si está disponible, y seleccione Guardar.

Estado de la memoria
El número de contactos que puede guardar en el teléfono o en la tarjeta SIM depende de la memoria disponible.

Para ver el estado de la memoria

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Agenda.
2 Seleccione Más ► Opciones ► Opc. avanzadas ► Estado memoria.

Utilización de la agenda

Para llamar a un contacto

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Agenda.
2 Desplácese e introduzca la primera letra o primeras letras del contacto.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

3 Cuando se resalte el contacto, pulse ◀ o ▶ para seleccionar un número y, a continuación, seleccione Llamar.

Para enviar un contacto

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Agenda.
2 Seleccione un contacto.
3 Seleccione Más ► Enviar contacto.
4 Seleccione un método de transferencia.

Para enviar toda la agenda

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Agenda.
2 Seleccione Más ► Opciones ► Opc. avanzadas ► Enviar todos contac.
3 Seleccione un método de transferencia.

Para copiar nombres y números a la tarjeta SIM

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Agenda.
2 Seleccione Más ► Opciones ► Opc. avanzadas ► Copiar a SIM.
3 Seleccione una opción.

Al copiar toda la agenda del teléfono a la tarjeta SIM, se sustituye toda la información existente de la tarjeta SIM.

Para copiar nombres y números a la agenda

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Agenda.
2 Seleccione Más ► Opciones ► Opc. avanzadas ► Copiar desde SIM.
3 Seleccione una opción.

Para modificar un contacto del teléfono

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Agenda.
2 Desplácese hasta un contacto y seleccione Más ► Editar contacto.
3 Desplácese hasta una ficha y campo y seleccione Editar.
4 Modifique la información y seleccione Guardar.

Para modificar un contacto SIM

Con la agenda SIM como agenda predeterminada:

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Agenda.
2 Desplácese hasta un nombre y un número y seleccione Más ► Editar contacto.
3 Modifique el nombre y el número.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para guardar y restaurar la agenda con una tarjeta de memoria

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Agenda.
2 Seleccione Más ► Opciones ► Opc. avanzadas ► Copiar en M.S. o Restaurar de M.S.

Para seleccionar el orden de la agenda

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Agenda.
2 Seleccione Más ► Opciones ► Opc. avanzadas ► Orden de clasific.

Lista de llamadas

Información sobre llamadas recientes.

Para llamar a un número de la lista de llamadas

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Llamadas y desplácese hasta una ficha.
2 Desplácese hasta un nombre o número y seleccione Llamar.

Para añadir un número de la lista de llamadas a los contactos

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Llamadas y seleccione una ficha.
2 Desplácese hasta un número y seleccione Más ► Guardar número.
3 Seleccione Nuevo contacto para crear un nuevo contacto, o seleccione un contacto existente al que añadir el número.

Para vaciar la lista de llamadas

• Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Llamadas ficha Todas ► Más ► Eliminar todo.

Marcación rápida

Puede guardar números en las posiciones 1-9 de su teléfono para un acceso rápido.

Para modificar los números de marcación rápida

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Agenda ► Más ► Opciones ► Marcación rápida.
2 Desplácese hasta la posición deseada y seleccione Añadir o Más ► Sustituir.

Para utilizar la marcación rápida

• Desde el modo en espera, introduzca el número de posición ► Llamar.

Buzón de voz

Si su suscripción incluye buzón de voz, las personas que llamen pueden dejar un mensaje cuando no pueda responder a una llamada.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Póngase en contacto con su operador de red para obtener más información.

Para llamar al servicio de buzón de voz

- Desde el modo en espera, mantenga pulsada la tecla 1.

Para modificar el número del buzón de voz

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Mensajes ► Ajustes ► Nº del buzón de voz.
2 Introduzca el número y seleccione Aceptar.

Control de voz

Creando comandos de voz, puede utilizar:

- Marcación por voz: llamar a alguien diciendo su nombre.
- Palabra mágica: activar el control de voz mediante una palabra o frase poco común de su elección.
- Respuesta de voz: responder y rechazar llamadas mediante la función Respuesta de voz o mediante un manos libres para vehículos o portátil.

Para activar la marcación por voz y grabar comandos

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ► ficha General ► Control por voz ► Marcación por voz ► Activar ► Sí ► Nuevo comando voz y seleccione un contacto.
2 Si el contacto tiene más de un número, utilice ◄ y ► para verlos. Seleccione el número al que desea añadir el comando de voz. Grabe un comando de voz como “Juan móvil”.
3 Siga las instrucciones en pantalla. Espere tono y diga el comando que desea grabar. El comando de voz se reproducirá.
4 Si la grabación suena de forma correcta, seleccione Sí. Si no, seleccione No y siga las instrucciones en pantalla.

Nombre del remitente

Puede escuchar la reproducción del nombre que ha grabado para el contacto cuando reciba una llamada suya.

Para utilizar el nombre del emisor de la llamada

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ► ficha General ► Control por voz ► Repr. nombre emisor.
2 Seleccione una opción.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para marcar por voz desde el teléfono

1 Desde el modo en espera, mantenga pulsada + o −.
2 Espere el tono y diga un nombre grabado, por ejemplo “Juan móvil”. El nombre se reproducirá y se establecerá la llamada.

Para marcar por voz con un equipo manos libres

- Desde el modo en espera, mantenga pulsada la tecla de manos libres.

Palabra mágica

Puede grabar y utilizar un comando de voz para activar el control de voz sin pulsar ninguna tecla.

Los dispositivos Bluetooth™ no admiten la función de palabra mágica.

Elija una palabra o frase largas, poco habituales, que se puedan distinguir fácilmente de las conversaciones de fondo.

Para activar y grabar la palabra mágica

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ► ficha General ► Control por voz ► Palabra mágica ► Activar.
2 Siga las instrucciones en pantalla y seleccione Continuar
3 Espere tono y diga la palabra mágica.
4 Seleccione Sí para aceptar o No para grabar una nueva palabra.
5 Siga las instrucciones en pantalla y seleccione Continuar.
6 Seleccione dónde usar la palabra mágica.

Respuesta de voz

Cuando utilice manos libres, puede responder o rechazar llamadas entrantes con la voz.

Para activar la respuesta de voz y grabar comandos de respuesta de voz

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ► ficha General ► Control por voz ► Respuesta de voz ► Activar.
2 Siga las instrucciones en pantalla y seleccione Continuar Espere tono y diga “Responder”.
3 Seleccione Sí para aceptar o No para una nueva grabación.
4 Siga las instrucciones en pantalla y seleccione Continuar Espere tono y diga “Comunica”.
5 Seleccione Sí para aceptar o No para una nueva grabación.
6 Siga las instrucciones en pantalla y seleccione Continuar. A continuación, seleccione los entornos en los que se activará la respuesta de voz.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para contestar o rechazar una llamada mediante comandos de voz

Cuando suene el teléfono, diga:

- "Responder" para conectar la llamada.
- "Ocupado" para rechazar la llamada.

Para modificar los comandos de voz

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Agenda y vaya hasta un contacto.
2 Seleccione Más ► Editar contacto.
3 Seleccione el comando de voz que se va a modificar.

Desvío de llamadas

Puede desviar llamadas, por ejemplo, a un servicio de contestador.

Cuando la función de restricción de llamadas esté activada, algunas opciones de desvío de llamadas no estarán disponibles. ➡ *31 Restricción de llamadas.*

Opciones de desvío de llamadas

El teléfono dispone de las siguientes opciones:

- Desviar siempre: todas las llamadas.
- Si ocupado: si una llamada se encuentra en curso.
- Si no hay conex.: si el teléfono está apagado o fuera de cobertura.
- Si no responde: si no se contesta en un periodo de tiempo especificado.

Para activar el desvío de llamadas

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ► ficha Llamadas ► Desviar llamadas.
2 Seleccione un tipo de llamada, una opción de reenvío, y, a continuación, seleccione Activar.
3 Introduzca el número al que desea reenviar las llamadas.
4 Seleccione Aceptar.

Más de una llamada

Maneje más de una llamada simultáneamente.

Servicio de llamada en espera

Cuando está activado, se oye un pitido al recibir una segunda llamada.

Para utilizar el servicio de llamada en espera

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ► ficha Llamadas ► Gestionar llamadas ► Llam. en espera.
2 Seleccione una opción.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para realizar una segunda llamada

1 Durante la llamada, seleccione Más ► Retener para retener la llamada en curso.
2 Introduzca el número y seleccione Más ► Llamar.

Recepción de una segunda llamada de voz

Cuando reciba una segunda llamada, tiene varias opciones:

- Responder para dejar la llamada en curso en espera.
- Rechazar para rechazarla y seguir con la llamada en curso.
- Sustituir llam. activa para responder y finalizar la llamada en curso.

Gestión de dos llamadas

Puede tener llamadas en curso y en espera simultáneamente.

Pulse Más para ver las opciones de llamada:

- Cambiar para alternar entre ambas llamadas.
- Unir llamadas para unir las dos llamadas.
- Transferir llam. para conectar ambas llamadas. Se desconectará de las dos llamadas.

Llamadas de conferencia

Con la llamada de conferencia puede unirse a una conversación de hasta cinco personas. Su suscripción puede poner el límite en menos de cinco personas.

Puede haber cargos adicionales para llamadas en las que participan varias personas; póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de su operador de red para obtener más información.

Para unir dos llamadas en una llamada de conferencia

- Durante la llamada, seleccione Más ► Unir llamadas.

Para añadir un nuevo interlocutor

1 Durante la llamada, seleccione Más ► Retener para poner en espera las llamadas en conferencia.
2 Seleccione Más ► Añadir llamada y llame a la siguiente persona para añadirla a la llamada en conferencia.
3 Seleccione Más ► Unir llamadas.
4 Repita los pasos 1 a 3 para añadir más interlocutores.

Para desconectar a un interlocutor

1 Seleccione Más ► Fuera conferencia.
2 Seleccione el participante que desea quitar.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para mantener una conversación privada

1 Seleccione Más ► Hablar con y seleccione el interlocutor con el que desea hablar.
2 Para reanudar la llamada en conferencia, pulse Más ► Unir llamadas.

Dos líneas de voz

Si su suscripción admite un servicio de línea alternativa (ALS), puede realizar llamadas con diferentes números de teléfono.

Para seleccionar una línea para las llamadas salientes

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ► ficha Llamadas.
2 Seleccione una opción.

Para cambiar el nombre de una línea

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ficha Llamadas ► Editar etiqueta de lín.
2 Seleccione la línea que desea modificar.

Mis números

Puede ver, añadir y editar sus propios números de teléfono.

Para comprobar sus números de teléfono

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Agenda ► Más ► Opciones ► Números especiales ► Mis números.
2 Seleccione una opción.

Aceptación de llamadas

Puede elegir si desea recibir llamadas únicamente de algunos números de teléfono. Si está activada la opción de desvío de llamadas Si ocupado, las llamadas se desvían.

Para añadir números a la lista de remitentes aceptados

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ► ficha Llamadas ► Gestionar llamadas ► Aceptar llamadas ► Sólo de la lista ► Editar ► Añadir.
2 Desplácese hasta un contacto o un grupo.

Para aceptar todas las llamadas

- Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ► ficha Llamadas ► Gestionar llamadas ► Aceptar llamadas ► Todas.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Restricción de llamadas.

Puede restringir las llamadas salientes y entrantes. Es necesaria una contraseña de su proveedor de servicios.

Si las llamadas entrantes están desviadas, no podrá activar algunas opciones de restricción de llamadas.

Para utilizar la restricción de llamadas

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ► ficha Llamadas ► Gestionar llamadas ► Restringir llamadas.
2. Seleccione una opción.
3. Introduzca la contraseña y seleccione Aceptar.

Marcación fija

La función de marcación fija permite realizar llamadas a números guardados en la tarjeta SIM. Los números fijos están protegidos por el PIN2. Se pueden guardar números parciales. Por ejemplo, si guarda 0123456 podrá realizar llamadas a todos los números que empiecen por este número.

Aún así puede llamar a los números de emergencia internacionales 112 o 911.

Cuando la marcación fija está activada, no se puede visualizar ni gestionar ningún número de teléfono que esté guardado en la tarjeta SIM.

Para utilizar la marcación fija

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Agenda.
2. Seleccione Más ► Opciones ► Números especiales ► Marcación fija y seleccione Activar.
3. Introduzca su PIN2 y seleccione Aceptar.
4. Seleccione Aceptar de nuevo para confirmar.

Para guardar un número fijo

1. Desde el modo en espera seleccione Menú ► Agenda.
2. Seleccione Más ► Opciones ► Números especiales ► Marcación fija ► Números fijos ► Nuevo número.
3. Introduzca la información y pulse Guardar.

Duración y coste de las llamadas

La duración de la llamada se muestra durante la misma. Puede comprobar la duración de la última llamada, de las llamadas salientes y el tiempo total de todas las llamadas.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para comprobar la duración de la llamada

- Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ficha Llamadas ► Tiempo y costes ► Temporiz. llamada.

Funciones de llamada adicionales

Señales de tono

Puede utilizar los servicios de banca telefónica o controlar un contestador automático mediante el envío de señales de tono durante una llamada.

Para utilizar señales de tono

1. Durante la llamada, pulse Más ► Activar tonos.
2. Pulse las teclas numéricas para enviar tonos.
3. Pulse C para borrar la pantalla.

Bloc de notas

Utilice la pantalla como un bloc de notas para escribir un número de teléfono durante una llamada.

Desactive los tonos antes de utilizar el bloc de notas para impedir que suenen durante la llamada. ➡ *32 Para utilizar señales de tono.*

Para llamar o guardar desde el bloc de notas

- Durante una llamada, introduzca un número de teléfono:
  - Llamar para llamar al número.
  - Más ► Guardar número para guardar el número.

Presentación y ocultación del número

Con el ID de emisor de llamada, puede mostrar u ocultar su número cuando realiza una llamada.

Para mostrar u ocultar siempre su número de teléfono

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ► ficha Llamadas ► Mostrar/ocultar nº.
2. Seleccione una opción.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Mensajes

Mensajes de texto, de imagen, de voz y de email, Mis amigos

El teléfono admite servicios de mensajería. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para que le indique los servicios que puede utilizar o, para obtener más información, visite el sitio Web *www.sonyericsson.com/support*.

Mensajes de texto (SMS)

Los SMS también pueden contener imágenes sencillas, efectos de sonido, animaciones y melodías. También puede crear y utilizar plantillas para sus mensajes.

Si envía un SMS a un grupo, le cobrarán por cada uno de los miembros.

Antes de comenzar

Debe tener el número del centro de servicio. El proveedor de servicios proporciona el número del centro de servicio, que normalmente se almacena en la tarjeta SIM. Si el número no está en su tarjeta SIM al recibirla, puede introducirlo usted mismo. Si no posee el número del centro de servicio, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Para introducir el número del centro de servicio

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Mensajes ► Ajustes ► Mensaje de texto ► Centro de servicio.
2 Si no aparece ningún número, seleccione Editar ► Nuevo centro serv. e introduzca el número, incluido el prefijo internacional “+” y el código de país/región.
3 Seleccione Guardar.

Envío de mensajes de texto

Para obtener más información sobre la introducción de letras ➡ *17 Introducción de letras y caracteres*.

Para escribir y enviar un mensaje

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Mensajes ► Escribir nuevo ► Mensaje texto.
2 Escriba su mensaje y seleccione Continuar.
3 Desplácese hasta una opción y pulse Selecc.
4 Pulse Enviar.

Para copiar y pegar texto en un mensaje

1 Cuando escriba el mensaje, seleccione Más ► Copiar y pegar.
2 Seleccione Copiar todo o ► Marcar y copiar.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

3 Desplácese y marque texto en el mensaje.
4 Seleccione Más ▶ Copiar y pegar ▶ Pegar.

Para insertar un elemento en un mensaje de texto

1 Cuando escriba el mensaje, seleccione Más ▶ Añadir elemento.
2 Seleccione una opción y después un elemento.

Puede convertir el mensaje de texto en un MMS. Cuando escriba el mensaje, seleccione Más ▶ Cambiar a MMS *y siga creando un mensaje MMS,* ➡ *35 Mensajes de imagen (MMS).*

Para definir opciones de SMS

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ▶ Mensajes ▶ Ajustes ▶ Mensaje de texto.
2 Desplácese hasta una opción y seleccione Editar.

Recepción de SMS

El teléfono le avisa cuando recibe un SMS. Los SMS recibidos se guardan en la bandeja de entrada.

Para ver un mensaje de texto desde el modo en espera

- Si el menú Actividad está definido, seleccione Ver.
- Si está establecido el texto emergente: siga las instrucciones de la pantalla.

Para llamar a un número incluido en un SMS

- Seleccione el número de teléfono que aparece en el mensaje y, a continuación, seleccione Llamar.

Almacenamiento y eliminación de mensajes de texto

Los SMS recibidos se guardan en la memoria del teléfono. Cuando la memoria del teléfono esté llena, borre mensajes o muévalos a la tarjeta SIM.

Para almacenar un mensaje en la tarjeta SIM

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ▶ Mensajes ▶ Bandeja entrada, Mensajes enviados o Borradores.
2 Desplácese y seleccione el mensaje que desea guardar.
3 Seleccione Más ▶ Guardar mensaje.
4 Seleccione Mens. guardados.

Para guardar un elemento en un mensaje de texto

1 Cuando lea el mensaje, seleccione el elemento.
2 Seleccione Más ▶ Utilizar.
3 Seleccione una opción.

Para guardar o eliminar varios mensajes

1 En el modo de espera seleccione Menú ▶ Mensajes y seleccione una carpeta.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

2 Desplácese hasta un mensaje y selecciónelo.
3 Seleccione Más:
- Elim. todos mens. para eliminar todos los mensajes de la carpeta.
- Marcar varios para desplazarse y seleccionar varios mensajes.

4 Seleccione Más:
- Guardar mensajes para guardar los mensajes.
- Eliminar mensajes para eliminar mensajes.

Mensajes largos

El límite de caracteres en un mensaje de texto depende del idioma que se utiliza al escribir. Puede enviar un mensaje largo enlazando dos o más mensajes.

Para activar los mensajes largos

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Mensajes ► Ajustes ► Mensaje de texto.
2 Seleccione Long. máx. disponi. ► Máx. disponible.
3 Seleccione una opción.

Compruebe con su proveedor de servicios cuántos mensajes enlazados puede unir de esta manera.

Mensajes de imagen (MMS)

Los MMS pueden contener texto, imágenes, fotos, diapositivas, sonidos, firmas y adjuntos. Los mensajes MMS se pueden enviar a teléfonos móviles o a cuentas de email.

Antes de comenzar

Debe definir un perfil de Internet y la dirección del servidor de mensajes. Si no existe ningún perfil de Internet o servidor de mensajes, puede recibir todos los ajustes para MMS de forma automática en un mensaje de su operador de red o del sitio Web *www.sonyericsson.com/support*.

Para seleccionar un perfil de Internet y un servidor de mensajes

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Mensajes ► Ajustes ► Mensaje MMS ► Perfil MMS.
2 Seleccione un perfil y, a continuación, Más ► Editar ► Servidor de mensajes, a continuación, Perfil de Internet.

Para crear y enviar un MMS

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Mensajes ► Escribir nuevo ► Mensaje MMS.
2 Introducir texto.
3 Vaya a para utilizar las opciones de la barra de herramientas.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

4 Vaya a ◄ o ► para seleccionar una opción.
5 Cuando esté listo para enviar, seleccione Continuar.
6 Seleccione una opción:
- Intr. direcc. email para enviar el mensaje a una dirección de email.
- Introd. nº teléfono para enviar el mensaje a un contacto que no se encuentre en la agenda.
- Buscar en Agenda para enviar el mensaje a una dirección de la agenda.

7 Seleccione Enviar.

Al escribir y al editar mensajes de imágenes, puede utilizar la función de copiar y pegar ➡ 33 Para copiar y pegar texto en un mensaje.

Para ver un mensaje MMS desde el modo en espera

- Si el menú Actividad está definido, seleccione Ver.
- Si el texto emergente está definido, siga las instrucciones en pantalla.

Para ver un mensaje MMS de la bandeja de entrada

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Mensajes ► Bandeja entrada.
2 Vaya hasta un mensaje y seleccione Ver.

Para cerrar un SMS o un MMS

- Pulse ⮌.

Para guardar un elemento en un MMS

1 Cuando vea un MMS, seleccione Más ► Guard. elementos.
2 Seleccione el elemento que desea guardar de la lista que aparece.

Para eliminar un mensaje

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Mensajes.
2 Seleccione una carpeta.
3 Seleccione el mensaje y pulse C.

Opciones de mensaje

Puede definir un valor predeterminado para todos los mensajes o elegir los ajustes cada vez que envíe un mensaje.

Para definir opciones de mensaje MMS

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Mensajes ► Ajustes ► Mensaje MMS.
2 Desplácese hasta una opción y seleccione Editar.

Para definir opciones de mensajes para un mensaje específico

1 Cuando se escriba el mensaje y se seleccione un destinatario, seleccione Más ► Opc. avanzadas.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

2 Desplácese hasta la opción que desea cambiar y seleccione Editar.
3 Seleccione Listo cuando haya terminado.

Opciones de envío

Puede solicitar un informe de lectura, un informe de entrega y establecer una prioridad para un mensaje específico. También puede añadir más destinatarios al mensaje.

Para seleccionar opciones de envío adicionales

1 Cuando se crea el mensaje y se selecciona un destinatario, seleccione Más.
   - Añadir destinat. para añadir otro destinatario.
   - Edit. destinatarios para modificar y añadir destinatarios.
   - Opc. avanzadas para más opciones de envío.
2 Desplácese hasta una opción y seleccione Editar.

Plantillas para MMS

Añadir una nueva plantilla o utilizar una plantilla predefinida.

Para añadir una plantilla

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Mensajes ► Plantillas ► Nueva plantilla.
2 Seleccione una opción.
3 Introduzca el texto. Pulse para añadir elementos.
4 Seleccione Guardar, introduzca un título y seleccione Aceptar.

Mensajes de voz

Puede enviar y recibir una grabación de sonido como un mensaje de voz.

Tanto el emisor como el destinatario deben contar con suscripciones que admitan los mensajes MMS.

Para grabar y enviar un mensaje de voz

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Mensajes ► Escribir nuevo ► Mensaje de voz.
2 Grabe su mensaje y seleccione Detener.
3 Seleccione Enviar.

Email

Puede utilizar en su teléfono funciones de email estándar y su dirección de email del ordenador.

Antes de comenzar

Debe introducir en el teléfono los ajustes de email. La forma más sencilla es recibir directamente en su teléfono

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

los ajustes a través del sitio Web de Sony Ericsson. También puede introducirlos manualmente.

Ajustes de email a través de Internet
Puede recibirlos desde *www.sonyericsson.com/support*.

Introducción manual de los ajustes
También puede introducir los ajustes de email manualmente. Para ello, solicite la información de los ajustes a su proveedor de email:

Tipos de ajustes	Ejemplos
Dirección de email	*joe.smith@ejemplo.com*
Tipo de conexión	*POP3 o IMAP4*
Servidor entrada	*mail.ejemplo.com*
Nombre de usuario	*jsmith*
Contraseña	*zX123*
Servidor de salida	*mail.ejemplo.com*

Si utiliza el email a través de la Web, no tiene que introducir los ajustes manualmente. En vez de eso, navegue hasta el sitio Web de su proveedor de email.

El proveedor de email es la persona o empresa que le proporciona su dirección de email, por ejemplo, el administrador de TI del trabajo o un proveedor de Internet.

Puede que encuentre información sobre los ajustes en los ajustes del programa de email del ordenador o en un documento del proveedor de email.

Existen muchos proveedores de emails distintos. La terminología y la información necesaria puede ser diferente.

Para introducir ajustes de email

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Mensajes ► Email ► Ajustes.
2 Introduzca los ajustes.

Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de email o consulte la *guía de Inicio rápido* con información adicional en *www.sonyericsson.com/support*.

Para recibir y leer mensajes de email

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Mensajes ► Email ► Bandeja entrada ► Más ► Enviar y recibir.
2 Desplácese hasta un mensaje y seleccione Ver.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para escribir y enviar un mensaje de email

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Mensajes ► Email ► Escribir nuevo.
2 Seleccione Editar para introducir más destinatarios.
3 Seleccione una opción y un destinatario. Cuando esté listo, seleccione Listo.
4 Pulse para seleccionar Asunto:, a continuación, seleccione Aceptar. Para editar el asunto, seleccione Editar.
5 Pulse para seleccionar Texto:. Seleccione Aceptar.
6 Pulse para seleccionar Adjuntos:.
7 Seleccione Añadir.
8 Seleccione Continuar ► Enviar.

Para guardar un mensaje de email

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Mensajes ► Email ► Bandeja entrada.
2 Desplácese hasta el mensaje y seleccione Más ► Guardar mensaje ► Email guardado.

Para responder a un mensaje de email

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Mensajes ► Email ► Bandeja entrada.
2 Desplácese y seleccione Más ► Responder.
3 Escriba su respuesta y seleccione Aceptar.
4 Seleccione Continuar ► Enviar.

Para ver o guardar un elemento adjunto en un mensaje de email

- Cuando vea el mensaje, seleccione Más ► Archivos adjuntos ► Ver para ver el elemento o Guardar para guardarlo.

Cuenta de email activa
Si tiene varias cuentas de email, puede cambiar cuál de ellas es la activa.

Para cambiar la cuenta de email activa

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Mensajes ► Email ► Ajustes.
2 Seleccione una cuenta.

Para eliminar un mensaje de email (POP3)

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Mensajes ► Email ► Bandeja entrada.
2 Seleccione el mensaje y, a continuación, seleccione Más ► Marcar para elim. ► Marcar.

Los mensajes marcados se eliminarán la próxima vez que se conecte al servidor.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para eliminar un mensaje de email (IMAP4)

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Mensajes ► Email ► Bandeja entrada.
2 Seleccione el mensaje y, a continuación, seleccione Más ► Marcar para elim. ► Marcar.
3 Seleccione Más ► Vaciar band. entr.

Se eliminarán todos los mensajes marcados para ser eliminados en el teléfono y en el servidor.

Email push

Puede recibir una notificación en su teléfono desde el servidor de email indicando que tiene un email nuevo, si lo admite el proveedor de email. El uso del email push incrementa la cantidad de datos transferidos y puede acarrear un mayor coste. Consulte los precios con su proveedor de servicios.

Para activar la notificación de email push

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Mensajes ► Email ► Ajustes.
2 Desplácese hasta la cuenta que desea modificar y seleccione Más ► Editar cuenta ► Ajustes avanzados ► Email push.
3 Seleccione una opción.

Mis amigos

Puede conectarse e iniciar sesión en el servidor Mis amigos para comunicarse en línea con mensajes de chat.

Antes de comenzar

Si el teléfono no tiene estos ajustes, necesita introducir los ajustes del servidor. Su proveedor de servicios le proporcionará la información sobre los ajustes detallada a continuación:

- nombre de usuario
- contraseña
- dirección del servidor
- perfil de Internet

Para introducir los ajustes del servidor Mis amigos

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Mensajes ► Mis amigos ► Configurar.
2 Seleccione Añadir o Editar para introducir los ajustes.

Para conectarse al servidor Mis amigos

- Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Mensajes ► Mis amigos ► Inic. sesión.

Para desconectarse del servidor Mis amigos

- Seleccione Más ► Desconectar.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para añadir un contacto de chat

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Mensajes ► Mis amigos ► ficha Agenda.
2 Seleccione Más ► Añadir contacto.

Para enviar un mensaje de chat

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Mensajes ► Mis amigos ► ficha Agenda.
2 Desplácese hasta un contacto y seleccione Chat.
3 Escriba el mensaje y seleccione Enviar.

Estado

Puede mostrar su estado, por ejemplo, Feliz o Comunica, a sus contactos o a todos los usuarios.

Para definir el uso compartido del estado

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Mensajes ► Mis amigos ► Más ► Ajustes.
2 Seleccione Mostrar mi estado.
3 Seleccione una opción.

Para cambiar su estado

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Mensajes ► Mis amigos ► ficha Mi estado.
2 Actualice su información de estado.

Grupo de chat

Puede iniciar un grupo de chat el proveedor de servicios, un usuario de Mis amigos o usted mismo.

Para crear un grupo de chat

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Mensajes ► Mis amigos ► ficha Grupos de chat.
2 Seleccione Más ► Añadir grupo chat ► Nuevo grupo de chat.
3 Seleccione personas para invitarlas al grupo de chat desde su lista de contactos, a continuación, Continuar.
4 Introduzca un breve texto de invitación y seleccione Continuar ► Enviar.

El historial de la conversación se conserva entre el inicio y el final de la sesión para que pueda volver a los mensajes de chat de conversaciones anteriores.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Imagen

Cámara, fotos, PhotoDJ™

Cámara de fotos y de vídeo

Puede hacer fotos o grabar videoclips con el teléfono.

Teclas de la cámara

Para hacer fotos y videoclips

1 Abra el teléfono.
2 Desde el modo en espera, pulse para iniciar la cámara.
3 Pulse para hacer la foto o iniciar el vídeo.
4 Para terminar de grabar, pulse .

Para cambiar entre vídeo y foto

- Pulse o .

Para utilizar el zoom

- Utilice o .

Para utilizar el zoom debe establecer un **Tamaño de imag.** *de* **VGA (640x480)***.*

Para ajustar el brillo

- Utilice las teclas de volumen (o) en el lateral del teléfono.

Opciones de cámara y vídeo

- Cuando active la cámara o el vídeo, pulse **Más** para obtener una lista de opciones. Para obtener más información sobre opciones, consulte la *guía de Inicio rápido sobre la Cámara* en *www.sonyericsson.com/support*.

Transferencia de fotos

Transferir al ordenador

Puede utilizar el cable USB para mover fotos de la cámara ➡ *63 Transferencia de archivos mediante el cable USB*.

Para mejorar y organizar las fotos en un ordenador, instale Adobe® Photoshop® Album Starter Edition, que se incluye en el CD suministrado con el teléfono o visite *www.sonyericsson.com/support*.

Publicar un blog en Internet

Si su suscripción lo admite, puede enviar fotos para publicarlas en un blog.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Puede que los servicios Web requieran un contrato de licencia aparte entre el usuario y el proveedor de servicios. En algunos lugares puede que se apliquen normativas y/o cargos adicionales. Para obtener más información, consulte al proveedor de servicios.

Para enviar las fotos a un blog

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Administr. archivos ► Álbum de cámara.
2 Desplácese hasta una foto y seleccione Ver.
3 Seleccione Más ► Enviar ► Crear blog.
4 Añada el título y el texto.
5 Seleccione Aceptar ► Publicar.

Para visitar la dirección del blog de un contacto

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Agenda.
2 Resalte un contacto y seleccione Más ► Abrir contacto.
3 Desplácese hasta una dirección Web y seleccione Ir a.

Impresión del álbum de la cámara

Puede imprimir las imágenes del álbum de la cámara del teléfono mediante un cable USB conectado a una impresora compatible con PictBridge™. También puede guardar las fotos en una tarjeta Memory Stick Micro™ (M2™) e imprimirlas después, si la impresora lo admite. Para obtener más información, consulte la *guía de Inicio rápido* con información adicional en *www.sonyericsson.com/support*.

Para ver las fotos

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Administr. archivos ► Álbum de cámara.
2 Para una vista completa de la foto, seleccione Ver.

Fotos y videoclips

Puede ver, añadir, editar o eliminar imágenes en el Gestor de archivos. Los tipos de archivos admitidos son GIF, JPEG, WBMP, BMP, PNG y SVG-Tiny.

Uso de fotos

Puede asignar una foto a un contacto. Las imágenes pueden almacenarse en la memoria del teléfono o en la tarjeta de memoria.

Para ver y utilizar fotos

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Administr. archivos ► Imágenes o Álbum de cámara.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

2 Seleccione una foto:
- Ver para ver la foto.
- Más ► Utilizar como para utilizar la foto.

3 Seleccione una opción.

Para ver las fotos como presentación de imágenes

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Administr. archivos ► Imágenes.
2 Desplácese hasta una foto y seleccione Ver ► Más ► Presentac. imágs.

Para enviar una foto

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Administr. archivos ► Imágenes.
2 Desplácese hasta una foto y seleccione Más ► Enviar.
3 Seleccione una opción.

Para enviar un videoclip

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Administr. archivos ► Vídeos.
2 Desplácese hasta un videoclip y seleccione Más ► Enviar.
3 Seleccione una opción.

Para recibir una foto o videoclip

- Seleccione un método de transferencia y siga las instrucciones que aparecen.

PhotoDJ™ y Video DJ™
Puede editar imágenes y videoclips con PhotoDJ™ o VideoDJ™.

Para editar y guardar una foto

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Administr. archivos ► Imágenes ► Abrir.
2 Desplácese hasta una foto y seleccione Ver.
3 Seleccione Más ► Ed. en PhotoDJ™.
4 Edite la foto y seleccione Más ► Guardar imagen.

Para editar y guardar un videoclip

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Administr. archivos ► Vídeos.
2 Seleccione Abrir.
3 Desplácese hasta un videoclip y seleccione Ver.
4 Seleccione Más ► VideoDJ™.
5 Edite el videoclip y seleccione Más ► Guardar.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Entretenimiento

Manos libres, Walkman®, control de movimiento, radio, Track ID™, PlayNow™, MusicDJ™, VideoDJ™, temas, juegos, etc

Manos libres portátil estéreo

Para utilizar el manos libres

Conecte el manos libres portátil al teléfono para utilizarlo con las llamadas y para escuchar música o la radio. La música se detendrá cuando reciba una llamada y continuará cuando ésta termine.

WALKMAN® y reproductor de vídeo

Los tipos de archivos admitidos son: MP3, MP4, M4A, 3GP, eACC+, AAC, AAC+, Windows Media® Audio, AMR, IMY, EMY, WAV (frecuencia de muestreo máxima: 16 kHz) y Real®8. El teléfono también admite archivos transmitidos que sean compatibles con 3GPP.

Para reproducir música

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► WALKMAN ► Más ► Mi música.
2 Desplácese hasta una opción y seleccione Abrir.

Control de movimiento

Puede cambiar de canción aleatoriamente agitando el teléfono.

Para utilizar el control de movimiento

- Cuando Walkman esté funcionando, coja el teléfono y agítelo mientras mantiene pulsada la tecla Walkman.

Controles de música y de vídeo

Para detener la reproducción de la música

- Seleccione Detener.

Para reanudar la reproducción de la música

- Seleccione Reproducir.

Para cambiar el volumen

- Pulse + o −.

Para moverse entre las pistas

- Pulse ◄ o ►.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para avanzar rápido o rebobinar

- Mantenga pulsada la tecla ◀ o ▶.

Para salir de WALKMAN®

- Mantenga pulsada la tecla ⮌.

Para reproducir vídeos

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Entretenimiento ► Reprod. de vídeo.
2 Desplácese hasta un título y seleccione Reproducir.

Transferencia de música

Transfiera música desde su propio CD, biblioteca de música digital o adquiera música en Internet. El software Disc2Phone y los controladores USB se incluyen en el CD que se suministra con el teléfono. Puede utilizar Disc2Phone para transferir música de un CD o de su ordenador a la memoria del teléfono o a la tarjeta de memoria.

Antes de comenzar

Los requisitos mínimos de sistema operativo para utilizar Disc2Phone en el ordenador son los siguientes:

- Windows 2000® SP4
- XP Home®
- XP Professional® SP1
- Windows Vista™

Para instalar Disc2Phone

1 Encienda el ordenador e inserte el CD que se suministra con el teléfono o visite el sitio Web *www.sonyericsson.com/support*. El CD se inicia automáticamente y se abre la ventana de instalación.
2 seleccione un idioma y haga clic en *Aceptar*.
3 Haga clic en *Instalar Disc2Phone* y siga las instrucciones.

Para utilizar Disc2Phone

1 Conecte el teléfono a un ordenador con el cable USB que se suministra con el teléfono.
2 Seleccione Trans. archivos. El teléfono se apaga y se prepara para la transferencia de archivos. Para obtener más información, ➡ *63 Transferencia de archivos mediante el cable USB*.
3 **Ordenador:** Inicio/Programas/ Disc2Phone.
4 Para obtener detalles sobre la transferencia de música, consulte la Ayuda de Disc2Phone. Haga clic en ? situado en la esquina superior derecha de la ventana Disc2Phone.
5 Puede obtener información sobre el CD (artista, pista, etc.) a través de Disc2Phone, si está conectado a Internet mientras extrae música de un CD.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

No retire el cable USB del teléfono ni del ordenador durante la transferencia, ya que podría producir daños en la tarjeta Memory Stick Micro™ (M2™) o en la memoria del teléfono. No puede ver los archivos transferidos al teléfono hasta que haya retirado el cable USB del teléfono. Para desconectar con seguridad el cable USB en el modo de transferencia de archivos, haga clic con el botón derecho en el icono de disco extraíble en el Explorador de Windows y seleccione Expulsar.

Para obtener más información sobre cómo mover archivos a su teléfono, consulte la *guía de Inicio rápido sobre la administración de archivos* disponible en *www.sonyericsson.com/support*.

Navegar por los archivos

La música y los vídeos se guardan y clasifican en los siguientes archivos:

- Artistas: muestra las canciones de su teléfono por artista.
- Álbumes: muestra los archivos de música por álbum.
- Pistas: muestra todas las pistas de música del teléfono y de la tarjeta de memoria.
- Listas reprod.: muestra sus propias listas de reproducción de música.
- Canal. en línea: muestra los favoritos para la transmisión de vídeo o música.

Listas de reproducción

Puede crear listas de reproducción para organizar los archivos en el Administr. archivos y ordenar los archivos por artista o por título. Los archivos pueden añadirse a más de una lista de reproducción.

Cuando se elimina una lista de reproducción o un archivo de la lista, no se elimina el archivo de la memoria, sino la referencia a él.

Para crear una lista de reproducción

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú ► WALKMAN ► Más ► Mi música ► Listas reprod. ► Nueva lista rep. y seleccione Añadir.
2. Introduzca un nombre y seleccione Aceptar.
3. Desplácese hasta una pista y seleccione Marcar.
4. Seleccione Añadir para incluir la pista en la lista de reproducción.

Para añadir archivos a una lista de reproducción

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú ► WALKMAN ► Más ► Mi música ► Listas reprod. y seleccione Abrir.
2. Seleccione Más ► Añadir multimed.
3. Realice una selección entre los archivos disponibles en el Administr. archivos.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

4 Desplácese hasta una pista y seleccione Marcar.
5 Seleccione Añadir para incluir la pista en la lista de reproducción.

Para quitar archivos de una lista de reproducción

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► WALKMAN ► Más ► Mi música.
2 Vaya hasta una lista de reproducción y seleccione Abrir.
3 Desplácese hasta un archivo y pulse C.

Para ver más opciones de lista de reproducción

Desplácese hasta una lista de reproducción y seleccione Más para ver las opciones.

Paa obtener más información sobre las opciones de WALKMAN®, consulte la guía de Inicio rápido WALKMAN® con información adicional en www.sonyericsson.com/support

Para eliminar una lista de reproducción

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► WALKMAN ► Más ► Mi música. ► Listas reprod.
2 Desplácese hasta una lista de reproducción y pulse C.

Música en línea

Puede ver vídeos y escuchar música transmitiéndolos al teléfono desde Internet. Si los ajustes no se han introducido aún en el teléfono ➡ *57 Ajustes*. Para obtener más información, póngase en contacto con su operador de red o visite el sitio Web *www.sonyericsson.com/support*.

Para seleccionar una cuenta de datos para transmitirla

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ► ficha Conectividad ► Ajustes de flujo.
2 Seleccione la cuenta de datos que desea usar.

Para transmitir vídeo y audio

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Internet ► Más ► Ir a ► Introducir direcc.
2 Introduzca una dirección y seleccione un enlace desde el que realizar la transmisión.

Para transmitir música y vídeos

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Internet ► Más ► Ir a ► Favoritos.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

2 Seleccione el enlace que desea transmitir.
   - Los archivos de vídeo se abren en el reproductor de vídeo.
   - Los archivos de música se abren en el Walkman®.

TrackID™

TrackID™ es un servicio de reconocimiento de música gratuito. Puede buscar el título, el artista y el álbum de la música que esté escuchando por el altavoz o por la radio.

Para obtener más información sobre el coste, consulte al proveedor de servicios.

Para buscar los datos de la canción

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Entretenimiento ► TrackID™.
2 Seleccione Más ► TrackID™ cuando esté escuchando una canción por la radio.

Radio

No utilice el teléfono como radio en aquellos lugares en los que esté prohibido.

Escuche la radio en FM con la función RDS (Radio Data System). El dispositivo de manos libres funciona como una antena. Conecte el dispositivo manos libres al teléfono antes de utilizarlo. La radio puede utilizarse también como señal de alarma ➡ *66 Alarmas*.

Para escuchar la radio

1 Conecte el dispositivo manos libres al teléfono.
2 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Entretenimiento ► Radio.

Para cambiar el volumen

- Pulse + o −.

Para buscar emisoras de radio automáticamente

- Seleccione Buscar.

Para buscar emisoras de radio manualmente

- Pulse ◄ o ►.

Para buscar emisoras preseleccionadas

- Pulse ▲ o ▼.

Guardar emisoras de radio

Puede guardar hasta 20 emisoras predefinidas.

Para guardar emisoras de radio

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Entretenimiento ► Radio.
2 Seleccione Buscar para buscar una emisora de radio.
3 Seleccione Más ► Guardar.
4 Seleccione la frecuencia.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para seleccionar las emisoras seleccionadas

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Entretenimiento ► Radio.
2 Seleccione Más ► Canales.
3 Seleccione una emisora de radio.

Para guardar emisoras de radio en las posiciones 1 a 10

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Entretenimiento ► Radio.
2 Seleccione Más y desplácese hasta la emisora de radio.
3 Mantenga pulsada 0 + – 9.

Tonos de llamada y melodías

Para seleccionar un tono de llamada

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ► ficha Sonidos y alertas ► Tono de llamada.
2 Seleccione una opción.

Para activar o desactivar el tono de llamada

- Desde el modo en espera, mantenga pulsada la tecla #. Afecta a todas las señales, menos la de alarma.

Para establecer el volumen del tono de llamada

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ► ficha Sonidos y alertas ► Volumen de timbre.
2 Pulse ◄ o ► para cambiar el volumen.
3 Seleccione Guardar.

Para configurar la alerta por vibración

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ► ficha Sonidos y alertas ► Alerta por vibración.
2 Seleccione una opción.

Para enviar una melodía

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Administr. archivos ► Música ► Tono de llamada.
2 Desplácese hasta un tono de llamada y seleccione Más ► Enviar.
3 Seleccione un método de transferencia.

Para recibir una melodía

- Seleccione un método de transferencia y siga las instrucciones que aparecen.

No está autorizado a intercambiar material protegido por copyright. Un archivo protegido tiene un símbolo de llave.

MusicDJ™

Puede componer y editar melodías para usarlas como tonos de llamada. Una melodía consta de cuatro tipos de pistas: Batería, Bajos, Acordes y Acentos. Una pista contiene cierto número de bloques de música. Los bloques se componen de sonidos

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

pregrabados con distintas características. Los bloques están agrupados en Introducción, Estrofa, Estribillo y Solo. Para componer la melodía, debe agregar los bloques de música a las pistas.

Para componer una melodía

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Entretenimiento ► MusicDJ™.
2 Seleccione si Insertar, Copiar o Pegar bloques.
3 Utilice ◄, ►, ▲ o ▼ para moverse entre los bloques.
4 Pulse Más ► Guardar melodía.

Para editar una melodía

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Administr. archivos ► Música y, a continuación, Abrir.
2 Vaya hasta una melodía y seleccione Más ► Editar.
3 Edite la melodía y seleccione Más ► Guardar melodía.

Para enviar una melodía

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Administr. archivos.
2 Vaya a Música y seleccione Abrir.
3 Vaya hasta una melodía y seleccione Más ► Enviar.
4 Seleccione un método de transferencia.

Para recibir una melodía

- Seleccione un método de transferencia y siga las instrucciones que aparecen.

No está autorizado a intercambiar material protegido por copyright.

VideoDJ™

Puede crear y editar sus propios videoclips utilizando videoclips, imágenes y texto.

Para crear un videoclip

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Entretenimiento ► VideoDJ™.
2 Seleccione Añadir y, a continuación, seleccione una opción.
3 Pulse ► y seleccione Añadir para añadir más elementos.
4 Seleccione Más ► Guardar.

Para editar un videoclip

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Administr. archivos.
2 Desplácese hasta un vídeo.
3 Seleccione Más ► VideoDJ™ ► Editar.
4 Edite el vídeo y pulse Más ► Guardar.

Para cortar un videoclip

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Administr. archivos ► Vídeos.
2 Abrir un videoclip.
3 Seleccione Más ► VideoDJ™.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

4 Seleccione Editar ► Cortar ► Definir.
5 Defina los puntos de Inicio y Fin.
6 Seleccione Cortar.

Para enviar un videoclip

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Administr. archivos ► Vídeos.
2 Desplácese hasta un videoclip y seleccione Más ► Enviar.
3 Seleccione un método de transferencia.

Grabadora de sonido

Puede grabar un recordatorio de voz o una llamada. Los sonidos grabados también pueden establecerse como melodías.

Las leyes de algunos países o estados obligan a informar a la otra persona antes de grabar la llamada.

Para grabar un sonido

- Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Entretenimiento ► Grabar sonido.

Para escuchar una grabación

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Administr. archivos ► Música.
2 Desplácese hasta una grabación y seleccione Reproducir.

Juegos

El teléfono incluye varios juegos. También puede descargar juegos. La mayoría de los juegos contiene una ayuda.

Para iniciar un juego

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Entretenimiento ► Juegos.
2 Seleccione un juego.

Para finalizar un juego

- Mantenga pulsada ⮌.

Aplicaciones

Puede descargar y ejecutar aplicaciones Java™. También puede ver información o establecer diferentes niveles de permiso.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para seleccionar una aplicación Java

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Administr. archivos ► Aplicaciones.
2 Seleccione una aplicación.

Para ver opciones de aplicaciones Java™

Puede que estén disponibles todas las opciones para todas las aplicaciones.

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Administr. archivos ► Aplicaciones.
2 Seleccione una aplicación.
3 Desplácese hasta un juego o aplicación y seleccione Más:
- Mover a carpeta: mover la aplicación a una carpeta distinta.
- Mover a M.S.: transferir la aplicación a la tarjeta de memoria.
- Eliminar: eliminar la aplicación.
- Permisos: ver o cambiar los permisos de la aplicación.
- Tamaño pantalla: cambiar el tamaño de la pantalla de la aplicación.
- Fondo: usar la aplicación como fondo.
- Información.

Aplicación Fitness

Podómetro, contador de calorías, etapas, velocidad, calibración avanzada, opciones de fitness

La aplicación Fitness realiza un seguimiento de su rendimiento personal en distancia, velocidad, pasos y calorías quemadas.

La información proporcionada por la aplicación Fitness es aproximada. Sony Ericsson no suscribe garantía de ningún tipo con respecto a la precisión de las aplicaciones Fitness. Cualquier problema de salud o de forma física serio deberá consultarse con un profesional sanitario.

Paseo

La función Paseo permite contar el número de pasos dados durante el día y calcula la distancia total recorrida. El icono del podómetro ( ) indica los pasos.

Utilización del podómetro

El podómetro está activado de forma predeterminada, a menos que usted lo desactive.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

El podómetro no empieza a registrar hasta que haya caminado o corrido ocho pasos seguidos.

Para utilizar el podómetro

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Fitness ► Ajustes ► Recuento de pasos.
2 Seleccione una opción.

Puesta a cero del podómetro

El podómetro se pone a cero a medianoche, aunque también pude hacerlo manualmente ➡ *69 Fecha y hora*.

Para poner a cero el podómetro

- Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Fitness ► Paseo ► Restabl. ► Sí.

Carrera

La función Carrera permite medir la distancia, el tiempo y la velocidad de una sesión de footing. Para calcular con mayor precisión la distancia recorrida, indique sus datos personales o calibre el teléfono. Puede calcular las calorías quemadas introduciendo sus datos personales ➡ *55 Datos personales*.

Para iniciar una sesión de carrera

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Fitness ► Carrera ► Iniciar.
2 Inicie la carrera una vez haya terminado la cuenta atrás final.

Para finalizar una sesión de carrera

- Pulse Pausa ► Detener.

Configuración de entrenamiento

Puede utilizar opciones para mejorar su entrenamiento.

Opciones de configuración del entrenamiento

- Distancia de etapa: fije una distancia de etapa concreta como base de su sesión de entrenamiento para realizar un seguimiento del tiempo que emplea por etapa.
- Tiempo de etapa: fije un intervalo de tiempo concreto como base de su sesión de entrenamiento para realizar un seguimiento de la distancia cubierta por intervalo.

No se pueden añadir etapas de forma manual si están establecidas las opciones Distancia de etapa *o* Tiempo de etapa*.*

- Fin auto. sesión: finalice la sesión de entrenamiento cuando realice las etapas predeterminadas.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

- Límite inf. velocid: el teléfono suena si va no alcanza la velocidad mínima seleccionada.
- Límite sup. velocid: el teléfono suena si supera la velocidad máxima seleccionada.

Ajustes

Puede establecer ajustes para personalizar la aplicación Fitness. Calcule las calorías que consume o consulte sus resultados en un gráfico.

Podómetro

➡ *53 Paseo* para obtener más información.

Para ajustar el sonido

- Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Fitness ► Ajustes ► Sonido.

Puede escuchar música aunque esté desactivado el sonido de la aplicación Fitness.

Para cambiar la presentación de calorías

- Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Fitness ► Ajustes ► Mostrar calorías.

Debe introducir sus datos personales para poder consultar las calorías
➡ *55 Datos personales.*

Datos personales

Para ver cuántas calorías ha quemado, debe introducir sus datos personales.

Para introducir datos personales

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Fitness ► Ajustes ► Datos personales.
2. Desplácese hasta Altura y seleccione una opción.
3. Introduzca su estatura y seleccione Aceptar.
4. Desplácese hasta Peso y seleccione una opción.
5. Introduzca su peso y seleccione Aceptar.
6. Seleccione Año de nacimiento.
7. Introduzca su año de nacimiento y seleccione Aceptar.
8. Seleccione Sexo y seleccione una opción.
9. Seleccione Guardar.

Calibración avanzada

Si calibra el teléfono, obtendrá resultados mucho más precisos.

Para calibrar el teléfono

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Fitness ► Ajustes ► Calibración avanzada.
2. Seleccione Iniciar.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

3 Camine una distancia que conozca (100 metros o 3,3 pies como mínimo).
4 Seleccione Detener.
5 Introduzca la distancia recorrida y pulse Aceptar.

Ajustes de unidad

Establecer las unidades de la velocidad, la distancia y las calorías.

Para establecer la unidad de distancia

- Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Fitness ► Ajustes ► Ajustes de unidad ► Unidad de distancia y seleccione una opción.

Para establecer la unidad de velocidad

- Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Fitness ► Ajustes ► Ajustes de unidad ► Unidad vel/ritmo y seleccione una unidad.

Para establecer la unidad calórica

- Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Fitness ► Ajustes ► Ajustes de unidad ► Unidad calórica y seleccione una unidad.

Para restablecer todos los datos

- Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Fitness ► Ajustes ► Rest. todos datos ► Sí ► Aceptar.

Resultados

Puede consultar los detalles de las sesiones de entrenamiento guardadas. Los resultados se guardan por orden cronológico.

Con la aplicación Pocket Trainer podrá ver gráficos y otros detalles.

Para ver los resultados

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Fitness ► Resultados.
2 Seleccione un día.
3 Seleccione una opción.

Aplicación Pocket Trainer

La aplicación Pocket Trainer le ofrece la posibilidad de ver los detalles de cada sesión de entrenamiento.

Para iniciar Pocket Trainer

- Desde el modo en espera, seleccione Administr. archivos ► Aplicaciones.

Para finalizar la aplicación

- Mantenga pulsada ⮌ y seleccione Finalizar aplic.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Conectividad

Ajustes, uso de Internet, RSS, sincronización, dispositivo Bluetooth™, infrarrojos, cable USB, servicio de actualización

Ajustes

Si los ajustes no están aún introducidos, asegúrese de que su teléfono admite la transferencia de datos. Puede descargar ajustes mediante el asistente de configuración de su teléfono o desde un ordenador en *www.sonyericsson.com/support*.

Para descargar los ajustes a través del teléfono

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ► ficha General ► Asistente de config. ► Descarga de ajustes.
2 Siga las instrucciones de la pantalla.

Para descargar los ajustes a través de un ordenador

1 Vaya al sitio Web *www.sonyericsson.com/support*.
2 Siga las instrucciones.

Utilización de Internet

Utilice Internet para acceder a servicios en línea, por ejemplo, noticias y banca, buscar y navegar por Internet.

Para comenzar a navegar

- Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Internet.

Para detener la navegación

- Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Más ► Salir del navegad.

Para ver más opciones

- Mientras navega, seleccione Más para ver las opciones.

Al navegar

Puede hacer una llamada o enviar un enlace mientras navega.

Para hacer una llamada mientras navega

- Mientras navega, seleccione Más ► Herramientas ► Llamar.

Para enviar un enlace mientras navega

- Mientras navega, seleccione Más ► Herramientas ► Enviar enlace.

Uso de los favoritos

Puede crear y modificar favoritos como enlaces rápidos a sus páginas Web preferidas.

Para crear un favorito

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Internet ► Más ► Ir a ► Favoritos.
2 Vaya a Nuevo favorito y seleccione Añadir.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para seleccionar un favorito

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Internet ► Más ► Ir a ► Favoritos.
2 Vaya hasta un favorito y seleccione Ir a.

Para modificar un favorito

1 Desde el modo en espera, seleccione ► Internet ► Más ► Ir a ► Favoritos.
2 Desplácese hasta un favorito y seleccione Más ► Editar.
3 Modifique el favorito y seleccione Guardar.

Accesos directos de Internet

Puede utilizar el teclado para ir directamente a una función del navegador.

Descargas

Puede descargar archivos desde páginas Web, por ejemplo, imágenes, temas, juegos y melodías.

Para descargar de la página Web de Sony Ericsson

- Seleccione el archivo que desee descargar y siga las instrucciones que aparecen.

Perfiles de Internet

Puede seleccionar otro perfil de Internet si dispone de más de uno.

Para seleccionar un perfil de Internet para el navegador de Internet

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ficha Conectividad ► Ajustes de Internet ► Perfiles de Internet.
2 Seleccione un perfil.

Perfil de Internet para aplicaciones Java

Algunas aplicaciones Java necesitan conectarse a Internet para recibir información, por ejemplo, juegos que descargan nuevos niveles de un servidor de juegos.

Antes de conectarse a Internet

Si los ajustes no se han introducido en el teléfono ➡ *57 Ajustes*.

Para seleccionar un perfil para Java

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ► ficha Conectividad ► Ajustes de Internet ► Ajustes de Java.
2 Seleccione un perfil de Internet.

Seguridad y certificados en Internet

El teléfono admite navegación segura. Algunos servicios de Internet, como los servicios bancarios, requieren certificados en su teléfono. Puede que el teléfono ya contenga certificados cuando lo haya adquirido o bien puede descargar certificados nuevos.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para comprobar los certificados del teléfono

- Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ► ficha General ► Seguridad ► Certificados.

Lector RSS

Mientras navega, puede recibir contenido actualizado con frecuencia, como, por ejemplo, titulares de noticias. Las opciones Really Simple Syndication (RSS) se configuran a través del lector de noticias y se muestran en el navegador de Internet.

Para añadir nuevo contenido a una página Web

- Mientras navega, seleccione Más ► Bases de info. RSS.

Para crear contenido nuevo

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Mensajes ► Lector de noticias ► Más ► Nueva base de info.
2 Introduzca la dirección.

Para establecer y utilizar las opciones del lector RSS

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Mensajes ► Lector de noticias ► Más.
2 Seleccione una opción.

Sincronización

Puede sincronizar la agenda del teléfono, las citas, las tareas y las notas a través de la tecnología inalámbrica Bluetooth™. También puede utilizar servicios de Internet o el cable USB, que viene incluido con el teléfono.

El software Sony Ericsson PC Suite

Puede instalar el software de sincronización del ordenador que se encuentra en Sony Ericsson PC Suite, incluido en el CD que acompaña al teléfono. El software incluye información de ayuda. También puede visitar *www.sonyericsson.com/support* para descargar el software o la guía de Inicio rápido *Sincronización.*

Sincronización remota a través de Internet

Puede sincronizar en línea a través de un servicio de Internet.

Antes de comenzar a usar la sincronización remota

Debe introducir los ajustes de sincronización remota y registrar una cuenta de sincronización en línea. Si los ajustes no se han introducido en el teléfono ➡ *57 Ajustes*.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para introducir los ajustes de la sincronización remota

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Organizador ► Sincronización ► Sí para crear una cuenta nueva por primera vez o ► Nueva cuenta ► Añadir para agregar una cuenta nueva.
2 Introduzca un nombre para la nueva cuenta ► Continuar.
3 Introduzca los siguientes datos:
- Dirección de servidor: dirección URL del servidor.
- Nombre de usuario: nombre de usuario de cuenta.
- Contraseña: contraseña de la cuenta.
- Conexión: seleccione un perfil de Internet.
- Aplicaciones: marque las aplicaciones que desea sincronizar.
- Ajustes aplicación: seleccione una aplicación e introduzca el nombre de una base de datos, y si fuera necesario, el nombre de usuario y la contraseña.
- Intervalo sincroniz.: establezca la frecuencia de la sincronización.
- Inicialización remota: seleccione para aceptar siempre, no aceptar nunca o preguntar siempre al iniciar la sincronización desde un servicio.
- Seguridad remota: inserte un ID de servidor y una contraseña de servidor.

4 Seleccione Guardar.

Para comenzar la sincronización remota

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Organizador ► Sincronización.
2 Desplácese hasta una cuenta y seleccione Iniciar.

Tecnología inalámbrica Bluetooth™

La función Bluetooth™ posibilita la conexión inalámbrica con otros dispositivos Bluetooth™. Puede:

- conectarse a dispositivos manos libres.
- conectarse a auriculares estéreo.
- conectarse a varios dispositivos Bluetooth™ al mismo tiempo.
- conectarse a ordenadores y acceder a Internet.
- sincronizar información con ordenadores.
- utilizar aplicaciones del ordenador de control remoto.
- utilizar accesorios del visor multimedia.
- intercambiar elementos.
- jugar con múltiples jugadores.

Para la comunicación Bluetooth™ se recomienda una distancia máxima de 10 metros (33 pies) entre dispositivos, sin objetos sólidos entre ellos.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Antes de utilizar la función Bluetooth™

Debe activar la función Bluetooth™ para comunicarse con otros dispositivos. También debe asociar otros dispositivos Bluetooth con su teléfono para comunicarse.

Compruebe si las leyes o normas locales restringen el uso de la tecnología inalámbrica Bluetooth™.

Para activar la función Bluetooth™

- Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ► ficha Conectividad ► Bluetooth ► Activar.

Vinculación de dispositivos con el teléfono

Debe introducir un código de acceso para establecer una conexión segura entre su teléfono y el dispositivo. Introduzca el mismo código de acceso en el dispositivo cuando así se solicite. Los dispositivos sin interfaz de usuario, como un sistema de manos libres, tendrán un código de acceso predefinido. Consulte la guía del usuario del dispositivo para obtener más información.

Asegúrese de que el dispositivo que desea asociar tiene la función Bluetooth™ activada y visible.

Para asociar un dispositivo al teléfono

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ► ficha Conectividad ► Bluetooth ► Mis dispositivos ► Nuevo dispositivo para buscar dispositivos disponibles. Asegúrese de que el otro dispositivo se encuentra visible.
2. Seleccione un dispositivo de la lista.
3. Introduzca un código de acceso, si fuera necesario.

Para permitir la conexión o editar la lista de dispositivos

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ► ficha Conectividad ► Bluetooth ► Mis dispositivos y seleccione un dispositivo de la lista.
2. Seleccione Más para ver una lista de opciones.

Para asociar un manos libres Bluetooth™

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ► ficha Conectividad ► Bluetooth ► Manos libres.
2. Seleccione Sí.

Para asociar más de un manos libres Bluetooth™

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ► ficha Conectividad ► Bluetooth ► Manos libres.
2. Seleccione Mi manos libres ► Nuevo manos libr. ► Añadir.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Ahorro de energía

Puede optimizar su teléfono para su uso con un único dispositivo Bluetooth. Debe desactivar esta función para poder conectar con más de un dispositivo Bluetooth al mismo tiempo.

Para ahorrar energía

- Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ► ficha Conectividad ► Bluetooth ► Ahorro de energía ► Activar.

Nombre de teléfono

Escriba un nombre para el teléfono, para que aparezca cuando lo encuentren los otros dispositivos.

Para introducir un nombre de teléfono

- Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ► ficha Conectividad ► Bluetooth ► Nombre del teléfono.

Visibilidad

Puede elegir entre hacer que el teléfono se encuentre visible para otros dispositivos Bluetooth™ o no. Si el teléfono está configurado en Ocultar teléfono, sólo los dispositivos que figuren en Mis dispositivos podrán encontrar su teléfono.

Para mostrar u ocultar el teléfono

- Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ► ficha Conectividad ► Bluetooth ► Visibilidad ► Mostrar teléfono u Ocultar teléfono.

Para enviar un elemento mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth™

1. Seleccione un elemento, por ejemplo, Agenda y, a continuación, seleccione un contacto.
2. Seleccione Más ► Enviar contacto ► Por Bluetooth.
3. Seleccione el dispositivo al que desea enviar el elemento.

Para recibir un elemento

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ► ficha Conectividad ► Bluetooth ► Activar.
2. Seleccione Visibilidad ► Mostrar teléfono.
3. Cuando reciba un elemento, siga las instrucciones que aparecen.

Transferencia de sonido

Puede transferir el sonido de las llamadas al utilizar un manos libres Bluetooth™. También puede utilizar el teclado o la tecla de manos libres.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para transferir el sonido al utilizar un manos libres Bluetooth™

- Durante una llamada, seleccione Más ► Transferir sonido y seleccione un dispositivo.

Para cambiar la gestión de manos libres

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ► ficha Conectividad ► Bluetooth ► Manos libres ► Llamada entrante.
2 Seleccione una opción.

Transferencia de archivos

Puede sincronizar y transferir archivos, utilizar el teléfono como módem y mucho más gracias a la comunicación Bluetooth ➡ *59 El software Sony Ericsson PC Suite*.

Transferencia de archivos mediante el cable USB

Puede conectar su teléfono a un ordenador mediante el cable USB. Puede utilizar su teléfono en Trans. archivos o Mod. Teléfono. Para transferir archivos, utilice Trans. archivos. Para sincronizar archivos, utilice Mod. Teléfono.

Transferencia de archivos

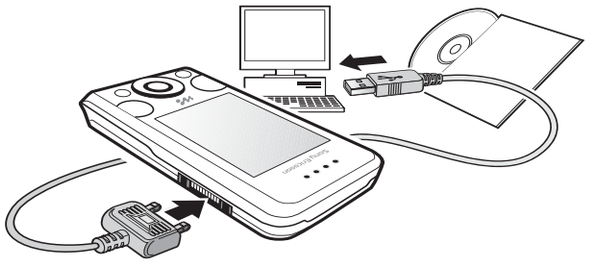
Puede arrastrar y soltar archivos entre el teléfono y el ordenador en el Explorador de Windows de Microsoft.

Utilice Sony Disc2Phone (transferencia de música) o Adobe Photoshop Album Starter Edition (almacenamiento/transferencia de imágenes). Estas aplicaciones pueden utilizarse únicamente con el modo de transferencia de archivos.

Utilice únicamente el cable USB que se incluye con el teléfono y conéctelo directamente a su ordenador. No retire el cable USB del teléfono o del ordenador durante la transferencia de archivos, ya que esto podría dañar la memoria del teléfono o la tarjeta de memoria.

Para utilizar el modo de transferencia de archivos

1 Conecte el cable USB al teléfono y al equipo.



This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

2 **Teléfono:**desde el modo en espera, seleccione Menú ► Trans. archivos. El teléfono se apaga.

3 Espere hasta que la memoria del teléfono y la tarjeta de memoria, si está insertada, aparezcan como discos externos en el Explorador de Windows. Puede utilizar:
- El Explorador de Windows para arrastrar y soltar archivos entre el teléfono y el ordenador.
- Sony Disc2Phone para transferir música al teléfono o a la tarjeta de memoria.
- Adobe Photoshop Album Starter Edition para transferir y organizar sus imágenes en el ordenador.

Para desconectar con seguridad el cable USB

1 Cuando utilice el modo de transferencia de archivos, haga clic con el botón derecho en el icono de disco extraíble del Explorador de Windows y seleccione Expulsar.

2 Retire el cable USB del teléfono.

Modo de teléfono

Puede sincronizar la agenda y el calendario, transferir archivos, utilizar el teléfono como módem y otras funciones desde el ordenador. Entre las aplicaciones admitidas en el modo de teléfono se incluyen: la sincronización, el Gestor de archivos y el asistente para redes móviles. Para otras aplicaciones, utilice el modo de transferencia de archivos.

Su ordenador debe tener un sistema operativo compatible para utilizar esta función: Windows® 2000 con SP3/SP4, Windows XP (Pro y Home) con SP1/SP2. Los controladores USB se instalan automáticamente con el software PC Suite.

Para utilizar el modo de teléfono

1 **Ordenador:** instale Sony Ericsson PC Suite desde el CD suministrado con el teléfono.

2 **Ordenador:** inicie PC Suite desde Inicio/Programas/Sony Ericsson/ PC Suite.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

3 Conecte el cable USB al teléfono y al equipo.
4 **Teléfono:** seleccione Mod. Teléfono.
5 **Ordenador:** espere mientras Windows instala los controladores necesarios.
6 **Ordenador:** PC Suite le avisa cuando ha encontrado el teléfono.

Todas las aplicaciones que puede utilizar con el teléfono conectado se encuentran en Sony Ericsson PC Suite.

Servicio de actualización

Puede actualizar el teléfono con el software más reciente. No pierda la información personal o del teléfono.

Existen dos maneras de actualizar el teléfono:

- por el aire a través del teléfono
- mediante el cable USB que se suministra y un equipo conectado a Internet

El servicio de actualización Sony Ericsson requiere acceso de datos (GPRS). El operador le facilitará una suscripción con acceso de datos e información sobre los precios.

Antes de actualizar el teléfono

Si los ajustes no se han introducido en el teléfono ➡ *57 Ajustes*.

Para mostrar el software actual del teléfono

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ► ficha General ► Servicio actualización.
2 Seleccione Versión de software.

Para utilizar el Servicio de actualización por aire

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ► ficha General ► Servicio actualización.
2 Seleccione Buscar actualización y siga las instrucciones en pantalla.

Para utilizar el Servicio de actualización a través de un ordenador

- Siga las instrucciones que encontrará en *www.sonyericsson.com/support* para utilizar el Servicio de actualización de Sony Ericsson.

Para definir un recordatorio de uso del Servicio de actualización

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ► ficha General ► Servicio actualización ► Recordatorio.
2 Seleccione una opción.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Más funciones

Despertador, calendario, tareas, perfiles, hora y fecha, bloqueo de la tarjeta SIM

Alarmas

Puede establecer un sonido o la radio como señal de alarma.

Para definir una alarma

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Organizador ► Alarmas.
2 Desplácese hasta una alarma y seleccione Editar.
3 Vaya a Hora: y seleccione Editar.
4 Defina una hora y seleccione Aceptar.
5 Seleccione Guardar.

Para definir una alarma recurrente

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Organizador ► Alarmas.
2 Desplácese hasta una alarma y seleccione Editar.
3 Vaya a Intervalo repetición: y seleccione Editar.
4 Seleccione Guardar.

Para definir una señal de alarma

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Organizador ► Alarmas.
2 Desplácese hasta una alarma y seleccione Editar.
3 Desplácese hasta Señal de alarma:, seleccione Editar y elija la radio o un sonido.
4 Desplácese hasta una opción y seleccione Guardar.

Para apagar la señal de la alarma cuando suena

- Seleccione Aplazar.

Para desactivar la alarma

- Seleccione Desact.

Calendario

El calendario se puede sincronizar con un calendario de ordenador o con un calendario en la Web ➡ *59 Sincronización*.

Citas

Puede añadir nuevas citas o utilizar citas existentes.

Para añadir una nueva cita

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Organizador ► Calendario.
2 Seleccione una fecha.
3 Vaya a Nueva cita y seleccione Añadir.
4 Introduzca la información y confirme cada entrada.
5 Seleccione Guardar.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para ver una cita

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Organizador ► Calendario.
2 Seleccione un día.
3 Desplácese hasta una cita y seleccione Ver.

Para volver a utilizar una cita existente

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Organizador ► Calendario.
2 Seleccione una fecha.
3 Desplácese hasta una cita y seleccione Ver.
4 Seleccione Más ► Editar.
5 Edite la cita y confirme cada entrada.
6 Seleccione Guardar.

Para enviar una cita

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Organizador ► Calendario.
2 Seleccione una fecha.
3 Desplácese hasta una cita y seleccione Más ► Enviar.

Para ver una semana del calendario

- Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Organizador ► Calendario ► Más ► Ver semana.

Para definir cuándo deben sonar los recordatorios

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Organizador ► Calendario ► Más ► Opc. avanzadas ► Recordatorios.
2 Seleccione una opción.

La opción de recordatorio ajustada en el calendario afectará a la opción de recordatorio ajustada en las tareas.

Ajustes del calendario

- Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Organizador ► Calendario ► Más.
- Seleccione una opción.

Tareas

Puede añadir o reutilizar tareas.

Para añadir una tarea

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Organizador ► Tareas.
2 Seleccione Nueva tarea ► Añadir.
3 Seleccione una opción.
4 Escriba los detalles y confirme cada entrada.

Para ver una tarea

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Organizador ► Tareas.
2 Desplácese hasta una tarea y seleccione Ver.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Para volver a utilizar una tarea existente

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Organizador ► Tareas.
2 Desplácese hasta una tarea y seleccione Ver.
3 Seleccione Más ► Editar.
4 Modifique la tarea y seleccione Continuar.
5 Defina un recordatorio.

Para enviar una tarea

1 Desplácese hasta un contacto y seleccione Más ► Enviar.
2 Seleccione un método de transferencia.

Para definir cuándo deben sonar los recordatorios

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Organizador ► Tareas.
2 Seleccione una tarea.
3 Seleccione Más ► Recordatorios.
4 Seleccione una opción.

Una opción de recordatorio configurada en las tareas afecta a una opción de recordatorio configurada en el calendario.

Notas

Tome notas y guárdelas. También puede mostrar una nota en el modo en espera.

Para añadir una nota

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Organizador ► Notas.
2 Seleccione Nueva nota ► Añadir.
3 Introduzca la nota y seleccione Guardar.

Para mostrar una nota en el modo en espera

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Organizador ► Notas.
2 Desplácese hasta una nota y seleccione Más ► Mostr. en espera.

Para modificar notas

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Organizador ► Notas y aparecerá una lista.
2 Desplácese hasta una nota y seleccione Más ► Editar.
3 Introduzca la nota y seleccione Guardar.

Intercambio de notas

Intercambie notas mediante alguno de los métodos de transferencia disponibles. También puede sincronizar las notas con un ordenador, ➡ *59 Sincronización*.

Para enviar una nota

- Desplácese hasta una nota y seleccione Más ► Enviar.
- Seleccione un método de transferencia.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Temporizador, cronómetro y calculadora

Para usar el temporizador

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ▶ Organizador ▶ Temporizador y ajuste las horas, los minutos y los segundos para el contador.
2 Pulse Iniciar.

Para utilizar el cronómetro

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ▶ Organizador ▶ Cronómetro ▶ Iniciar.
2 Seleccione una opción.

Para utilizar la calculadora

- Desde el modo en espera, seleccione Menú ▶ Organizador ▶ Calculadora.
  - Pulse ◀ o ▶ para seleccionar ÷ x - +. % =.
  - Pulse C para eliminar la cifra.

Perfiles

Los perfiles adaptan el teléfono a distintas situaciones, por ejemplo, cuando se encuentre en una reunión. Algunos perfiles, como el volumen de llamada, se ajustan automáticamente.

Para seleccionar un perfil

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ▶ Ajustes ▶ ficha General ▶ Perfiles.
2 Seleccione un perfil.

Para ver y modificar un perfil

- Desde el modo en espera, seleccione Menú ▶ Ajustes ▶ ficha General ▶ Perfiles ▶ Más ▶ Ver y editar.

El nombre del perfil Normal no se puede cambiar.

Para restablecer los perfiles

- Desde el modo en espera, seleccione Menú ▶ Ajustes ▶ ficha General ▶ Perfiles ▶ Más ▶ Restabl. perfiles.

Fecha y hora

La hora siempre se muestra en el modo en espera.

Para establecer la hora

1 Desde el modo en espera, seleccione Menú ▶ Ajustes ▶ fichaGeneral ▶ Fecha y hora ▶ Hora.
2 Introduzca la hora y seleccione Guardar.

Para configurar el formato de hora

- Desde el modo en espera, seleccione Menú ▶ Ajustes ▶ ficha General ▶ Fecha y hora ▶ Hora ▶ Formato.
- Seleccione una opción.

Para establecer la fecha y el formato de fecha

- Desde el modo en espera, seleccione Menú ▶ Ajustes ▶ ficha General ▶ Fecha y hora ▶ Fecha.
- Introduzca la fecha y seleccione Guardar.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Bloqueo de la tarjeta SIM

El bloqueo de tarjeta SIM protege su suscripción. Al cambiar las tarjetas SIM, el teléfono trabaja con una tarjeta SIM nueva. Si el bloqueo de la tarjeta SIM está activado, deberá introducir un código PIN (Número de identificación personal) cada vez que encienda el teléfono. Si introduce el PIN incorrectamente tres veces seguidas, se bloqueará la tarjeta SIM. Deberá introducir el código PUK (Clave de desbloqueo personal). El operador de red proporciona estas claves.

Para desbloquear la tarjeta SIM

1. Cuando aparece **PIN bloqueado** introduzca el código PUK y seleccione **Aceptar**.
2. Introduzca un nuevo código PIN que tenga entre cuatro y ocho dígitos y seleccione **Aceptar**.
3. Vuelva a introducir el nuevo PIN para confirmarlo y seleccione **Aceptar**.

Si aparece el mensaje **Los códigos no coinciden** *al modificar su PIN, significa que no ha introducido el nuevo PIN correctamente.*
Si aparece el mensaje **PIN erróneo** *seguido de* **PIN antiguo:***, significa que ha introducido el PIN antiguo incorrectamente.*

Para modificar el PIN

1. Desde el modo en espera, seleccione **Menú** ► **Ajustes** ► ficha **General** ► **Seguridad** ► **Bloqueos** ► **Protección SIM** ► **Cambiar PIN**.
2. Introduzca su PIN y seleccione **Aceptar**.
3. Introduzca un nuevo código PIN que tenga entre cuatro y ocho dígitos y seleccione **Aceptar**.
4. Vuelva a introducir el nuevo PIN para confirmarlo y seleccione **Aceptar**.

Para activar o desactivar el bloqueo de la tarjeta SIM

1. Desde el modo en espera, seleccione **Menú** ► **Ajustes** ► ficha **General** ► **Seguridad** ► **Bloqueos** ► **Protección SIM** ► **Protección**.
2. Seleccione **Activado** o **Desactivado**.
3. Introduzca su PIN y seleccione **Aceptar**.

Bloqueo del teléfono

Puede detener el uso no autorizado de su teléfono. Cambie el código de bloqueo del teléfono (0000) por cualquier código personal de entre cuatro y ocho dígitos.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Bloqueo automático del teléfono

Si el bloqueo del teléfono está definido como automático, no es necesario que introduzca el código de bloqueo hasta que inserte una tarjeta SIM diferente.

Es importante que recuerde su nuevo código. En caso de que olvide el código nuevo, deberá entregar el teléfono a su proveedor local de Sony Ericsson.

Para configurar el bloqueo del teléfono

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ► ficha General ► Seguridad ► Bloqueos ► Protección teléfono ► Protección.
2. Seleccione una alternativa.
3. Introduzca el código de bloqueo del teléfono y pulse Aceptar.

Para desbloquear el teléfono

- Introduzca su código y seleccione Aceptar.

Para cambiar el código de bloqueo del teléfono

- Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ► ficha General ► Seguridad ► Bloqueos ► Protección teléfono ► Cambiar código.

Bloqueo automático de teclas

Es posible evitar que se marque un número por accidente cuando no se esté usando el teléfono.

Para establecer el bloqueo automático de teclas

Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ► ficha General ► Seguridad ► Bloqueos ► Bloqueo auto.

Pantalla

Brillo

Puede cambiar la intensidad del brillo de la pantalla.

Para ajustar el brillo

Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ► ficha Pantalla ► Brillo.

Tamaño del reloj

Puede cambiar el tamaño del reloj del modo en espera.

Para establecer el tamaño del reloj

- Menú ► Ajustes ► ficha Pantalla ► Tamaño del reloj.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Resolución de problemas

¿Por qué no funciona el teléfono como deseo?

Algunos problemas requieren la intervención del operador de red.

Para obtener más ayuda, visite *www.sonyericsson.com/support*.

Problemas con la capacidad de la memoria o el teléfono funciona lentamente

Reinicie el teléfono todos los días para liberar memoria.

También tiene la opción de realizar un Restablecer maestro.

Reinicio maestro

Los cambios que ha realizado en los ajustes y en el contenido que ha añadido o modificado se eliminarán.

- Restablecer ajustes permite cambiar todos los ajustes de teléfono y revertirlos a los valores predeterminados de fábrica.
- Restablecer todo permite revertir todos los ajustes a los valores predeterminados de fábrica y elimina todos los contactos, mensajes y datos personales que haya descargado, recibido o editado.

Para reiniciar el teléfono

1. Desde el modo en espera, seleccione Menú ► Ajustes ► ficha General ► Restablecer maestro.
2. Seleccione una opción.
3. Cuando aparezcan instrucciones, seleccione Continuar.

Si selecciona Restablecer todo, el contenido como las melodías y las imágenes que ha descargado, recibido o editado también se elimina.

No aparece el icono de la batería cuando empiezo a cargar el teléfono

Pueden transcurrir hasta 30 minutos antes de que aparezca el icono de batería en la pantalla.

Algunas opciones de menú están en gris

Hay algún servicio que no está activado, o su suscripción no incluye dicha función.

No puedo cargar el teléfono o la capacidad de la batería es baja

El cargador no está correctamente conectado al teléfono o la conexión de la batería es incorrecta.

Retire la batería y limpie los conectores.

La batería está desgastada y necesita que la sustituya.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Asegúrese de que la batería está correctamente insertada ➡ *4 Para insertar la tarjeta SIM y la batería*.

No puedo utilizar los MMS o mensajes de imagen del teléfono

Su suscripción no incluye capacidad de datos. Faltan algunos ajustes o son incorrectos. Póngase en contacto con su operador de red.

➡ *7 Ayuda del teléfono* o vaya a *www.sonyericsson.com/support* para descargar los ajustes en el teléfono ➡ *57 Ajustes*.

No puedo utilizar Internet

Puede que falten ajustes de Internet o que sean incorrectos ➡ *57 Ajustes*.

Su suscripción no incluye capacidad de datos. Póngase en contacto con su operador de red.

Otros usuarios no detectan el teléfono mediante tecnología Bluetooth™.

No ha activado la función Bluetooth™. Compruebe que la función Bluetooth™ está activada y la visibilidad está establecida en mostrar teléfono ➡ *62 Para recibir un elemento*.

El teclado no se bloquea cuando el teléfono se introduce en una funda de transporte.

La tecnología utilizada en el teléfono puede activar el teclado cuando se sitúa cerca (aproximadamente ½ pulgada o 1 cm) de un imán potente, como los que se utilizan en el cierre de bolsos, fundas de gafas y pinzas de cinturón. Para evitar marcar accidentalmente, active el bloqueo automático de teclado ➡ *71 Bloqueo automático de teclas*.

No puedo sincronizar ni transferir datos entre el teléfono y el ordenador, al utilizar el cable USB que se suministra

El cable no se ha detectado ni instalado correctamente en el ordenador. El software que incluye su teléfono no ha sido correctamente instalado en el ordenador.

Vaya a *www.sonyericsson.com/support* y descargue la guía de Inicio rápido *Sincronización*. La guía contiene instrucciones de instalación y una guía de solución de problemas que pueden ayudarle a resolver el problema.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Mensajes de error

Insertar tarjeta SIM

No hay ninguna tarjeta SIM en el teléfono o, si la hay, puede que no esté colocada correctamente. Introduzca una tarjeta SIM ➡ *4 Para insertar la tarjeta SIM y la batería*.

Es necesario limpiar los conectores de la tarjeta SIM. Si se daña la tarjeta, póngase en contacto con el operador de red para que le proporcione una tarjeta SIM nueva.

Insertar la tarjeta SIM correcta

El teléfono está definido para funcionar sólo con determinadas tarjetas SIM. Compruebe que está utilizando la tarjeta SIM de operador correcta para el teléfono.

PIN erróneo/PIN2 erróneo

El PIN o el PIN2 que ha introducido es incorrecto. Introduzca el PIN o PIN2 correcto ▶ **Sí** ➡ *70 Bloqueo de la tarjeta SIM*.

PIN bloqueado/PIN2 bloqueado

Ha introducido el código PIN o PIN2 incorrecto tres veces seguidas. Para desbloquear ➡ *70 Bloqueo de la tarjeta SIM.*

Los códigos no coinciden

Los dos códigos que ha introducido no coinciden. Si desea cambiar un código de seguridad (por ejemplo, su PIN), debe confirmar el código nuevo introduciéndolo una segunda vez ➡ *70 Bloqueo de la tarjeta SIM.*

No hay red

El teléfono está en modo avión ➡ *8 Modo avión*.

El teléfono no está recibiendo ninguna señal de radio o la que recibe es demasiado débil. Póngase en contacto con el operador de red y asegúrese que la red tiene cobertura en el lugar en el que se encuentra. Si es así, busque una red.

Insertar tarjeta SIM

La tarjeta SIM no está funcionando correctamente. Inserte su tarjeta SIM en otro teléfono. Si recibe el mismo mensaje u otros similar, póngase en contacto con el operador de la red.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Insertar la tarjeta SIM correcta

el teléfono no está funcionando correctamente. Inserte su tarjeta SIM en otro teléfono. Si funciona, es probable que sea el teléfono el que causa el problema. Póngase en contacto con el servicio al cliente más cercano de Sony Ericsson.

Sólo llam. emerg.

Está dentro de la cobertura de una red, pero no tiene autorización para utilizarla. En caso de emergencia, algunos operadores de red permiten llamar al número de emergencia internacional 112 o 911. deberá desplazarse para obtener una señal de potencia suficiente. Póngase en contacto con el operador de red y asegúrese de que su suscripción es correcta ➡ *21 Llamadas de emergencia.*

Cargando... Batería no reconocida.

La batería que está utilizando no es una batería aprobada de Sony Ericsson. ➡ *78 Batería*.

Información importante

Sitio Web del consumidor de Sony Ericsson, servicio y asistencia, uso seguro y eficaz, contrato de licencia de usuario final, garantía, declaration of conformity.

Sitio Web de Sony Ericsson

En *www.sonyericsson.com/support* encontrará una sección de asistencia que le ofrece ayuda y consejos a los que puede acceder de forma rápida y sencilla. En ella encontrará las últimas actualizaciones de software de ordenador, consejos sobre cómo sacar el máximo provecho de los productos.

Servicio y asistencia

A partir de ahora también tendrá acceso a una serie de ventajas exclusivas en servicios tales como:

- Sitios Web de ámbito local y mundial donde obtener asistencia.
- Una red mundial de Servicios de Atención al Cliente.
- Una amplia red de colaboradores de Sony Ericsson.
- Garantía limitada del fabricante. Podrá obtener más información sobre las condiciones de garantía en la Guía del usuario.

En *www.sonyericsson.com*, en la sección de asistencia en el idioma que elija, encontrará las últimas herramientas e información de soporte, como actualizaciones de software, base de conocimientos, configuración del teléfono y ayuda adicional cuando lo necesite.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Si desea obtener más información sobre funciones y servicios específicos del operador, póngase en contacto con el operador de red.

También puede ponerse en contacto con nuestros Servicios de Atención al Cliente. Utilice el número de teléfono del Servicio de Atención al Cliente cercano en la siguiente lista. Si su país/región no aparece en la lista, póngase en contacto con el proveedor local. (Los números de teléfono que se muestran a continuación eran los correctos en el momento de la impresión del presente documento). En *www.sonyericsson.com* podrá encontrar siempre las últimas actualizaciones.

En el caso improbable de que se tenga que reparar el producto, llévelo al punto de venta en el que lo adquirió o a uno de nuestros colaboradores. Conserve la documentación de compra original, que necesitará para tramitar las reclamaciones durante el período de garantía.

La llamada a uno de nuestros Servicios de Atención al Cliente se cobrará de acuerdo con las tarifas nacionales, incluidos los impuestos locales, a menos que el número de teléfono sea gratuito.

Asistencia técnica

Argentina	800-333-7427	questions.AR@support.sonyericsson.com
Australia	1-300650-600	questions.AU@support.sonyericsson.com
Belgique/België	02-7451611	questions.BE@support.sonyericsson.com
Brasil	4001-04444	questions.BR@support.sonyericsson.com
Canada	1-866-766-9374	questions.CA@support.sonyericsson.com
Central Africa	+27 112589023	questions.CF@support.sonyericsson.com
Chile	123-0020-0656	questions.CL@support.sonyericsson.com
Colombia	18009122135	questions.CO@support.sonyericsson.com
Česká republika	844550 055	questions.CZ@support.sonyericsson.com
Danmark	33 31 28 28	questions.DK@support.sonyericsson.com
Deutschland	0180 534 2020	questions.DE@support.sonyericsson.com
Ελλάδα	801-11-810-810 210-89 91 919	questions.GR@support.sonyericsson.com
España	902 180 576	questions.ES@support.sonyericsson.com
France	0 825 383 383	questions.FR@support.sonyericsson.com
Hong Kong/香港	8203 8863	questions.HK@support.sonyericsson.com
Hrvatska	062 000 000	questions.HR@support.sonyericsson.com
India/भारत	39011111	questions.IN@support.sonyericsson.com
Indonesia	021-2701388	questions.ID@support.sonyericsson.com
Ireland	1850 545 888	questions.IE@support.sonyericsson.com
Italia	06 48895206	questions.IT@support.sonyericsson.com
Lietuva	8 70055030	questions.LT@support.sonyericsson.com
Magyarország	+36 1 880 4747	questions.HU@support.sonyericsson.com

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Malaysia	1-800-889900	questions.MY@support.sonyericsson.com
México	01 800 000 4722	questions.MX@support.sonyericsson.com
Nederland	0900 899 8318	questions.NL@support.sonyericsson.com
New Zealand	0800-100150	questions.NZ@support.sonyericsson.com
Norge	815 00 840	questions.NO@support.sonyericsson.com
Österreich	0810 200245	questions.AT@support.sonyericsson.com
Pakistan	111 22 55 73 (92-21) 111 22 55 73	questions.PK@support.sonyericsson.com
Philippines/Pilipinas	02-6351860	questions.PH@support.sonyericsson.com
Polska	0 (prefiks) 22 6916200	questions.PL@support.sonyericsson.com
Portugal	808 204 466	questions.PT@support.sonyericsson.com
România	(+4021) 401 0401	questions.RO@support.sonyericsson.com
Россия	8 (495) 787 0986	questions.RU@support.sonyericsson.com
Schweiz/Suisse/Svizzera	0848 824 040	questions.CH@support.sonyericsson.com
Singapore	67440733	questions.SG@support.sonyericsson.com
Slovensko	02-5443 6443	questions.SK@support.sonyericsson.com
South Africa	0861 6322222	questions.ZA@support.sonyericsson.com
Suomi	09-299 2000	questions.FI@support.sonyericsson.com
Sverige	013-24 45 00	questions.SE@support.sonyericsson.com
Türkiye	0212 473 77 71	questions.TR@support.sonyericsson.com
Україна	(+0380) 44 590 1515	questions.UA@support.sonyericsson.com
United Kingdom	08705 23 7237	questions.GB@support.sonyericsson.com
United States	1-866-7669347	questions.US@support.sonyericsson.com
Venezuela	0-800-100-2250	questions.VE@support.sonyericsson.com
الإمارات العربيّة المتّحدة	43 919880	questions.AE@support.sonyericsson.com
中国	4008100000	questions.CN@support.sonyericsson.com
台灣	02-25625511	questions.TW@support.sonyericsson.com
ไทย	02-2483030	questions.TH@support.sonyericsson.com

Directrices sobre uso seguro y efectivo

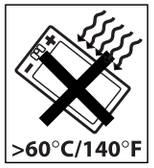
Lea esta información antes de comenzar a usar el teléfono móvil.

El objetivo de estas instrucciones es su seguridad. Siga estas instrucciones. Si el producto está sujeto a cualquiera de las condiciones enumeradas a continuación o tiene alguna duda sobre el funcionamiento correcto, asegúrese de que un centro de servicio asociado y certificado lo verifique antes de cargarlo o usarlo. Si no lo hace, se produce un riesgo de funcionamiento incorrecto del producto o incluso un riesgo potencial para su salud.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

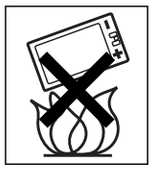
Recomendaciones de uso seguro de productos (teléfono móvil, batería, cargador y otros accesorios)

- Sea cuidadoso con el producto, manténgalo en un entorno limpio y sin polvo.
- **¡Atención!** Puede explotar si se tira al fuego.
- No exponga el producto a la humedad, ni lo ponga en contacto con líquidos.
- No exponga el teléfono a temperaturas extremas. No exponga la batería a temperaturas superiores a +60°C (+140°F).



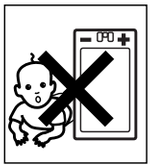
- No exponga el producto al fuego ni a productos del tabaco encendidos.
- No deje caer, arroje ni intente doblar el producto.
- No lo pinte.
- No intente desmontar ni alterar el producto. Sólo el personal autorizado de Sony Ericsson puede realizar reparaciones.

- Si su teléfono incluye tapa, no lo cierre con un objeto situado entre el teclado numérico y la pantalla ya que podría resultar dañado.
- No utilice el teléfono cerca de equipos médicos sin pedir permiso al fisioterapeuta o personal médico autorizado.
- No utilice el teléfono cuando se encuentre en un avión o en las inmediaciones del mismo, ni en áreas señalizadas con advertencias del tipo “apaguen aparatos transmisores y receptores”.
- No utilice el teléfono en un área con una atmósfera potencialmente explosiva.



- No coloque el producto ni instale ningún equipo inalámbrico en la zona que está encima del airbag del automóvil.
- **Precaución:** Las pantallas rotas o rajadas puede producir bordes afilados o astillas que pueden ser dañinas al tocarlas.

NIÑOS



MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. IMPIDA QUE LOS NIÑOS JUEGUEN CON EL TELÉFONO MÓVIL O SUS ACCESORIOS. PODRÍAN HACERSE DAÑO O HACÉRSELO A TERCEROS O PODRÍAN DAÑAR ACCIDENTALMENTE EL TELÉFONO O LOS ACCESORIOS. EL TELÉFONO O SUS ACCESORIOS ESTÁN COMPUESTOS POR PIEZAS PEQUEÑAS QUE PODRÍAN DESPRENDERSE Y GENERAR UNA DESCARGA ELÉCTRICA.

Suministro eléctrico (cargador)

Conecte el adaptador eléctrico de corriente alterna (CA) sólo a las tomas de corriente señaladas en el producto. Asegúrese de que el cable se coloca de modo que no esté tensado ni expuesto a ningún tipo de daño. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desconecte la unidad de la toma de corriente antes de limpiarla. El adaptador de CA no debe usarse al aire libre o en zonas húmedas. No cambie nunca el cable ni la clavija. Si la clavija no entra en la toma, pida a un electricista cualificado que le instale una toma adecuada.

Utilice sólo cargadores originales de Sony Ericsson diseñados para su modelo. No se pueden diseñar otros cargadores con las mismas normativas de rendimiento y seguridad.

Batería

Le recomendamos que cargue la batería totalmente antes de utilizar el teléfono móvil por primera vez. Las baterías nuevas o las que aún tienen poco tiempo de uso podrían tener menos capacidad las primeras veces que se utilizan. La batería sólo se debe cargar en el siguiente margen de temperaturas: +5°C y +45°C.

Utilice sólo baterías originales de Sony Ericsson diseñadas para su modelo. El uso de baterías y cargadores distintos puede resultar peligroso.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Los tiempos de habla y espera dependen de diversas condiciones, como la fuerza de la señal, la temperatura de funcionamiento, los patrones de uso de la aplicación, las funciones seleccionadas y las transmisiones de datos o voz al utilizar el móvil.

Apague el teléfono móvil antes de extraer la batería. No se introduzca la batería en la boca. La ingestión de electrolitos es tóxica. No deje que los contactos metálicos de la batería entren en contacto con otros objetos metálicos. Al hacerlo, se podría producir un cortocircuito y la batería podría resultar dañada. Utilice la batería únicamente con el fin para el que está concebida.

Dispositivos médicos personales

Los teléfonos móviles podrían interferir con el funcionamiento de los marcapasos y de otros dispositivos médicos implantados. Evite situar el teléfono sobre el marcapasos, es decir, en el bolsillo de la pechera. Al utilizar el teléfono, sitúelo en la oreja opuesta al marcapasos. Si se guarda una distancia mínima de 15 cm (6 pulgadas) entre el teléfono y el marcapasos, el riesgo de interferencia se reduce. Si detecta indicios de que se está produciendo alguna interferencia, apague el teléfono inmediatamente. Si desea obtener más información, consulte con un cardiólogo.

En caso de otros dispositivos médicos, consulte al fabricante o a su médico.

Uso del teléfono durante la conducción

Consulte si las leyes y las normas locales restringen el uso de teléfonos móviles durante la conducción o exigen que el conductor utilice soluciones de dispositivos de manos libres. Le recomendamos que utilice sólo soluciones de dispositivos de manos libres de Sony Ericsson diseñadas para el producto.

Tenga en cuenta que, como consecuencia de las posibles interferencias que pueden generarse en el equipamiento electrónico, hay fabricantes de coches que prohíben el uso de teléfonos móviles en sus coches a no ser que se haya instalado un equipo de manos libres y una antena externa.

Mantenga siempre toda la atención en la conducción y salga de la carretera y aparque antes de realizar o responder a una llamada si las condiciones de conducción lo requieren.

Llamadas de emergencia

Los teléfonos móviles operan mediante señales de radio, las cuales no garantizan que se pueda establecer una conexión en todas las circunstancias. Por tanto, no debería contar únicamente con el teléfono móvil para llamadas de urgencia (por ejemplo, emergencias médicas).

Con algunas redes de telefonía móvil, con ciertos servicios de red o funciones del teléfono o en algunas áreas no es posible hacer llamadas de emergencia. Consulte a su proveedor de servicios local.

Antena

Este teléfono contiene una antena integrada. El uso de dispositivos de antena que no indique específicamente Sony Ericsson para este modelo podría dañar el móvil, reducir el rendimiento y generar niveles SAR por encima de los límites establecidos (consultar a continuación).

Uso eficaz

Sostenga el teléfono móvil de la misma forma que sostendría cualquier otro teléfono. No tape la parte superior del teléfono cuando lo utilice, puesto que esto influye en la calidad de la llamada y puede hacer que el teléfono consuma más energía de la necesaria, con lo que se acortarían los tiempos de habla y espera.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Exposición a energía de radiofrecuencia (RF) y tasa de absorción específica (SAR)

El teléfono móvil es un dispositivo radiotransmisor y radiorreceptor de baja potencia. Cuando está encendido, emite niveles bajos de energía de radiofrecuencia (también denominada ondas de radio o campos de radiofrecuencia).

Los gobiernos de todo el mundo han adoptado directrices internacionales globales de seguridad, desarrolladas por organizaciones científicas, como la ICNIRP (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection, Comisión internacional de protección contra las radiaciones no ionizantes) y el IEEE (Institute of Electrical and Electronics Engineers Inc., Instituto de ingenieros eléctricos y electrónicos), tras la evaluación periódica y concienzuda de estudios científicos. Estas directrices establecen los niveles de exposición a las ondas permitidos para la población general. Los niveles incluyen un margen de seguridad pensado para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de la edad o del estado de salud, y para registrar cualquier variación en las mediciones.

La tasa de absorción específica (SAR, Specific Absortion Rate) es la unidad de medida de la cantidad de energía de radiofrecuencia que el cuerpo absorbe al utilizar un teléfono móvil. El valor de SAR se determina en función del nivel de energía más alto que se haya podido certificar en condiciones de laboratorio, aunque el nivel SAR real del teléfono móvil mientras está funcionando suele ser bastante inferior a este valor. Esto se debe a que el teléfono móvil está diseñado para utilizar el consumo de energía mínimo necesario para alcanzar la red.

Las variaciones de SAR por debajo de lo indicado por las directrices referentes a la exposición a energía de radiofrecuencia no se traducen en variaciones en la seguridad. Aunque pueden existir diferencias en los niveles SAR entre los teléfonos móviles, todos los modelos de teléfonos móviles de Sony Ericsson se han diseñado para cumplir las directrices de exposición a energía de radiofrecuencia.

Para teléfonos en venta en los EE.UU., antes de que se ponga un teléfono móvil a disposición del público, se debe probar y certificar en el FCC (Federal Communications Commission, Comisión federal de comunicaciones) que no supera el límite establecido por los requisitos adoptados por el gobierno en relación con una exposición segura. Las pruebas se realizan en las posiciones y ubicaciones (es decir, en la oreja y cuando se lleva encima), según requiere el FCC para cada modelo. En relación con el funcionamiento al transportarlo, este teléfono se ha probado y satisface las directrices de exposición de RF del FCC cuando el auricular se coloca a una distancia mínima de 15 mm (0,6 pulgadas) del cuerpo, sin ninguna pieza metálica cerca del teléfono, o si se utiliza con el accesorio original de Sony Ericsson para transportarlo encima diseñado para este fin. No se garantiza que el uso de otros accesorios cumpla con las directrices de exposición de RF del FCC.

Junto al material proporcionado con el teléfono se incluye un folleto independiente con información sobre las medidas de SAR para este teléfono. Esta información también se encuentra, junto con otra información más amplia sobre la exposición a energía de radiofrecuencia y SAR, en: *www.sonyericsson.com/health.*

Soluciones accesibles/Necesidades especiales

Para teléfonos en venta en los EE.UU., puede utilizar su terminal TTY con el teléfono móvil Sony Ericsson (con el accesorio necesario). Para obtener información sobre soluciones accesibles para particulares con necesidades especiales, llame al Centro de necesidades especiales de Sony Ericsson al número 877 878 1996 (TTY) o 877 207 2056 (voz), o visite este centro en *www.sonyericsson-snc.com*.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Desecho de equipos eléctricos y electrónicos antiguos

Este símbolo indica que el equipo eléctrico y electrónico que se incluye no debe tratarse como basura doméstica. En su lugar, deberá dejarse en el punto de recogida adecuado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Al garantizar que este producto se elimine de la forma correcta, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que podrían deberse a un tratamiento inadecuado de los residuos de este producto. El reciclaje de los materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su oficina local, con el servicio de tratamiento de residuos domésticos más cercano o con el establecimiento donde adquirió el producto.

Eliminación de la batería

Consulte la normativa local sobre desecho de productos electrónicos o pida información en su Servicio de Atención al Cliente de Sony Ericsson local.

No tire la batería a un vertedero de basura municipal. Utilice un depósito de residuos de baterías si existe.

Tarjeta de memoria

Si adquirió su producto completo con una tarjeta de memoria extraíble, suele ser compatible con el teléfono adquirido, pero puede que no admita otros dispositivos o las prestaciones de sus tarjetas de memoria. Compruebe la compatibilidad con otros dispositivos antes de adquirirlos o utilizarlos. Si su producto está equipado con un lector de tarjeta de memoria, compruebe que ésta sea compatible antes de comprarla o utilizarla.

Generalmente, las tarjetas de memoria vienen formateadas de fábrica. Para volver a formatear la tarjeta de memoria, utilice un dispositivo compatible. No utilice el método de formateo estándar del sistema operativo al formatear la tarjeta de memoria en un PC. Para obtener información detallada, consulte las instrucciones de funcionamiento del dispositivo o póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

ADVERTENCIA:

Si su dispositivo requiere un adaptador para insertarlo en el auricular o en otro dispositivo, no inserte la tarjeta directamente sin dicho adaptador.

Precauciones relacionadas con el uso de la tarjeta de memoria

- No deje la tarjeta de memoria expuesta a humedad.
- No toque las conexiones del terminal con la mano ni con objetos metálicos.
- No golpee, doble ni deje caer la tarjeta de memoria.
- No intente desmontar o modificar la tarjeta memoria.
- No utilice ni almacene la tarjeta de memoria en un lugar húmedo o corrosivo, o en lugares con mucho calor, tales como un coche cerrado en verano, bajo la luz directa del sol o cerca de un calentador, etc.
- No empuje ni doble el extremo del adaptador de la tarjeta de memoria con demasiada fuerza.
- No deje que entre suciedad, polvo u objetos extraños en el puerto de conexión de un adaptador para la tarjeta de memoria.
- Compruebe que ha insertado la tarjeta de memoria correctamente.
- Inserte la tarjeta de memoria cuanto pueda en el adaptador para la tarjeta de memoria que necesite. Puede que no funcione correctamente la tarjeta de memoria si no está insertada por completo.
- Recomendamos que realice una copia de seguridad de los datos importantes. No nos hacemos responsables de las pérdidas o daños que pueda sufrir el contenido de la tarjeta de memoria.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

- Se pueden perder o dañar los datos grabados al extraer la tarjeta de memoria o su adaptador, al apagar el dispositivo mientras se formatean, leen o escriben datos, o si utiliza la tarjeta de memoria en lugares expuestas a electricidad estática o emisiones de campos de alta tensión.

Protección de datos personales

Para proteger su privacidad e evitar que terceras personas puedan acceder a sus datos, deberá borrar toda la información de carácter personal antes de vender o tirar su teléfono. Para borrar los datos personales, realice un reinicio maestro, retire la tarjeta de memoria o formatee la tarjeta multimedia. EL HECHO DE BORRAR LA INFORMACIÓN DEL TELÉFONO Y DE LAS TARJETAS MULTIMEDIA NO GARANTIZA QUE NO PUEDA RECUPERARLA POSTERIORMENTE OTRO USUARIO. SONY ERICSSON NO GARANTIZA QUE POSTERIORES USUARIOS DEL DISPOSITIVO PUEDAN ACCEDER A SU INFORMACIÓN Y NO SE RESPONSABILIZA DE QUE ÉSTA SEA REVELADA A PESAR DE HABER REALIZADO UN REINICIO MAESTRO. Si le afecta la posibilidad de que se revele su información, conserve el dispositivo o asegúrese de que se destruye permanentemente.

Accesorios

Sony Ericsson recomienda que se utilicen accesorios originales de Sony Ericsson para que el funcionamiento de sus productos resulte más eficaz y seguro. La utilización de accesorios de otras marcas puede disminuir el rendimiento o constituir un riesgo para la salud o la integridad.

ADVERTENCIA SOBRE RUIDOS

Cuando utilice accesorios de audio de otras marcas, ajuste el volumen de sonido con precaución para evitar que resulte excesivo y perjudicial para el oído. Sony Ericsson no ha realizado ninguna prueba de compatibilidad entre este teléfono y accesorios de audio de otras marcas. Sony Ericsson recomienda que sólo se utilicen accesorios de audio de Sony Ericsson originales.

Acuerdo de licencia para el usuario final

Este dispositivo inalámbrico, incluyendo sin limitación cualquier soporte suministrado con dicho dispositivo, (“Dispositivo”) contiene software propiedad de Sony Ericsson Mobile Communications AB, de sus empresas afiliadas (“Sony Ericsson”), y de sus proveedores de terceros y otorgantes de licencia (en adelante “Software”).

Como usuario de este Dispositivo, Sony Ericsson le concede una licencia no exclusiva, intransferible y no asignable para utilizar el software únicamente en conjunción con el Dispositivo en el que está instalado o junto con el que se suministra. Nada de lo aquí escrito podrá interpretarse como una venta del Software al usuario de este Dispositivo.

Usted no puede reproducir, modificar, distribuir, utilizar técnicas de ingeniería inversa, descompilar ni realizar otro tipo de modificaciones o utilizar otro tipo de métodos para averiguar el código fuente del Software ni de ningún de sus componentes. Para evitar cualquier tipo de dudas, está autorizado en todo momento para transferir los derechos y obligaciones de este Software a terceros, únicamente junto con el Dispositivo con el cual recibió dicho Software, siempre y cuando la tercera parte acepte por escrito los términos de este acuerdo.

Se le concede esta licencia por el tiempo de vida útil de este Dispositivo. Podrá poner fin a esta licencia transfiriendo por escrito a un tercero todos los derechos del Dispositivo con el que ha recibido el Software. La licencia se dará por resuelta con efecto inmediato en caso de que se incumpla alguno de los términos y condiciones de la misma.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Sony Ericsson y sus proveedores terceros y otorgantes de licencia son los únicos propietarios de todos los derechos, titularidad e intereses relacionados con el Software. Sony Ericsson y terceros, en la medida en que el Software contenga material o códigos de terceros, estarán autorizados como beneficiarios terceros de estos términos.

La validez, construcción y rendimiento de esta licencia se rige por las leyes de Suecia. Lo anterior deberá aplicarse, siempre que sea posible, en la medida en que lo permitan los derechos legales de los consumidores.

Garantía limitada

Sony Ericsson Mobile Communications AB, SE-221 88 Lund, Sweden, (Sony Ericsson) o su empresa local asociada concede esta garantía limitada para su teléfono móvil y el accesorio original entregado con el teléfono y/o su producto informático (en adelante denominado “Producto”).

Si el Producto necesita ser reparado, llévelo al punto de venta en el que lo adquirió o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Sony Ericsson local (pueden aplicarse las tarifas nacionales) o visite el sitio *www.sonyericsson.com* para obtener más información.

Nuestra garantía

De acuerdo con las condiciones de esta Garantía limitada, Sony Ericsson garantiza la ausencia de defectos de diseño, material o fabricación en este Producto en el momento de la primera compra por parte del usuario. Esta Garantía limitada durará un período de dos (2) años a partir de la fecha original de la compra del Producto para el teléfono móvil y un período de un (1) año a partir de la fecha original de la compra del Producto para todos los accesorios originales (como la batería, el cargador o el equipo de manos libres) que pueden entregarse con el teléfono móvil.

Nuestro compromiso

Si durante el período de garantía este Producto deja de funcionar normalmente debido a defectos del diseño, el material o la fabricación, los distribuidores autorizados o los centros de servicio asociados de Sony Ericsson, del país/región* donde se haya adquirido el Producto, repararán o, si lo consideran conveniente, reemplazarán el Producto de acuerdo con los términos y condiciones estipulados aquí.

Sony Ericsson y sus centros de servicio asociados se reservan el derecho a cobrar una comisión de tramitación si se averigua que un Producto devuelto ya no está cubierto por la garantía de conformidad con las condiciones siguientes.

Tenga en cuenta que cuando se repara o se reemplaza su Producto Sony Ericsson, es posible que se pierdan sus ajustes personales, descargas y otra información. En la actualidad es posible que la legislación vigente u otras normativas o restricciones técnicas, impidan a Sony Ericsson realizar copias de seguridad de algunas descargas. Sony Ericsson no asume ninguna responsabilidad en lo que se refiere a las pérdidas de información de ningún tipo y no realizará ningún reembolso por pérdidas. Antes de enviar su Producto Sony Ericsson para que lo reparen o lo sustituyan, usted deberá realizar copias de seguridad de toda la información almacenada en dicho Producto Sony Ericsson, por ejemplo, descargas, calendario o contactos.

Condiciones

1 Para que la Garantía limitada sea válida, el comprador debe presentar junto con el Producto que entrega para reparación o sustitución el recibo original emitido por un vendedor autorizado de Sony Ericsson de este Producto, con la fecha de compra y el número de serie**. Sony Ericsson se reserva el derecho de abstenerse a prestar el servicio de garantía cuando esta información no figure en el recibo o haya sido modificada tras la compra del Producto.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

2 Si Sony Ericsson repara o sustituye el Producto, la reparación del defecto en cuestión o el Producto reparado o reemplazado seguirá disponiendo de garantía durante el tiempo restante del período de garantía original o durante noventa (90) días a partir de la fecha de reparación, si el período de garantía original restante fuese más corto. La reparación o la sustitución podría conllevar el uso de unidades funcionalmente equivalentes previamente reparadas. Las piezas dañadas sustituidas pasarán a ser propiedad de Sony Ericsson.

3 Esta garantía no cubre los fallos del Producto debidos al uso y al desgaste natural del Producto o al uso incorrecto, incluyendo cualquier uso diferente al considerado como habitual, es decir, que no cumpla las instrucciones de Sony Ericsson sobre el uso y el mantenimiento del Producto. Esta garantía tampoco cubre los fallos del Producto debidos a accidentes, ajustes o modificaciones del software o del hardware, accidentes fortuitos o daños derivados del contacto con líquidos.

Una batería recargable se puede cargar o descargar más de cien veces. No obstante, finalmente se desgastará, pero no se trata de ningún defecto ya que es debido al uso y desgaste. Cuando el tiempo de conversación o de espera sea considerablemente más corto, deberá cambiar la batería. Sony Ericsson le recomienda utilizar únicamente baterías y cargadores aprobados por Sony Ericsson.

Es posible que se aprecien pequeñas variaciones en el brillo y en el color de teléfono a teléfono. Puede que se vean pequeños puntos brillantes u oscuros en la pantalla. Estos se denominan píxeles defectuosos y aparecen cuando los puntos individuales presentan un mal funcionamiento y no se pueden ajustar. Dos píxeles defectuosos se considera aceptable.

Es posible que entre los teléfonos se produzcan pequeñas variaciones en la apariencia de la imagen de la cámara. Esto es muy frecuente y no se considera como módulo de la cámara defectuoso.

4 Dado que el sistema celular con el que funciona este Producto se suministra a través de un portador que no depende de Sony Ericsson, Sony Ericsson no será responsable del funcionamiento, disponibilidad, servicios o cobertura de dicho sistema.

5 Esta garantía no cubre fallos del Producto derivados de instalaciones, modificaciones, reparaciones o apertura del Producto por parte de cualquier persona que no disponga de la autorización de Sony Ericsson.

6 La garantía no cubre fallos del Producto ocasionados por el uso de accesorios o dispositivos periféricos que no sean accesorios originales de Sony Ericsson diseñados para el Producto.

Sony Ericsson excluye todas y cada una de las garantías, ya sean explícitas o implícitas, por los fallos causados al Producto o a los dispositivos periféricos como resultado de virus, troyanos, programas espías, o cualquier otro software malintencionado. Sony Ericsson le recomienda encarecidamente que instale software antivirus apropiado en el Producto, así como en cualquier dispositivo periférico conectado al mismo, si lo tiene, y le aconseja actualizarlo con frecuencia para conseguir una mejor protección para su dispositivo. Sin embargo, es comprensible que dicho software nunca protegerá completamente su Producto o sus dispositivos periféricos por lo cual Sony Ericsson excluye todas las garantías explícitas o implícitas, en caso de que los programas antivirus fallen.

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

7 La manipulación de cualquiera de los sellos del Producto anulará la garantía.

8 NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS EXPRESAS, NI ESCRITAS NI ORALES, MÁS QUE ESTA GARANTÍA LIMITADA IMPRESA. TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O DE ADECUACIÓN PARA UN USO CONCRETO, ESTÁN SUPEDITADAS A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. NI SONY ERICSSON NI SUS CEDENTES DE LICENCIA SE RESPONSABILIZAN EN NINGÚN CASO DE LOS PERJUICIOS DERIVADOS DEL FALLO DEL PRODUCTO, INCLUYENDO LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS O LAS PÉRDIDAS COMERCIALES, EN LA MEDIDA EN QUE Sony Ericsson PUEDA RENUNCIAR LEGALMENTE A HACERSE CARGO DE DICHOS PERJUICIOS.

Algunos países prohíben la exclusión o limitación de los perjuicios o la limitación de la duración de las garantías implícitas. Esto significa que las limitaciones y las exclusiones precedentes podrían no afectarle.

Esta garantía no afecta a los derechos legales del consumidor recogidos en la legislación aplicable, según se establece en la ley 23/2003, ni a los derechos de los consumidores frente a los proveedores derivados del contrato de compraventa.

* ALCANCE GEOGRÁFICO DE LA GARANTÍA

Si ha adquirido su Producto en un país miembro del Área Económica Europea (European Economic Area, EEA) o en Suiza o en la República de Turquía, y dicho Producto está destinado para su venta en el EEA o en Suiza o en la República de Turquía, éste dispondrá de los servicios correspondientes a su Producto en cualquier país miembro del EEA o en Suiza o en la República de Turquía, de acuerdo con las condiciones de la garantía que prevalezcan en el país en que necesite los servicios correspondientes al Producto, siempre que en dicho país un distribuidor autorizado de Sony Ericsson venda un Producto idéntico. Para averiguar si el Producto se vende en el país donde se encuentra, llame al Servicio de Atención al Cliente de Sony Ericsson local. Tenga en cuenta que ciertos servicios podrían no estar disponibles más que en el país de compra original debido, por ejemplo, a que el Producto tenga una configuración interior o exterior diferente de la de los modelos equivalentes que se venden en otros países. Asimismo, los Productos con tarjetas SIM bloqueadas podrían presentar problemas de reparación en países diferentes del de compra.

** En algunos países/regiones se pide información adicional (como una tarjeta de garantía válida).

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Declaration of Conformity for W580i

We, **Sony Ericsson Mobile Communications AB** of Nya Vattentornet

SE-221 88 Lund, Sweden

declare under our sole responsibility that our product **Sony Ericsson type AAC-1052042-BV** and in combination with our accessories, to which this declaration relates is in conformity with the appropriate standards 3GPP TS 51.010-1, EN 301489-7, EN 300328, EN 301489-17 and EN 60950, following the provisions of, Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment directive **99/5/EC** with requirements covering EMC directive **89/336/EEC**, and Low Voltage directive **73/23/EEC**.

Lund, February, 2007 CE 0682

Shoji Nemoto, Head of Product Business Group GSM/UMTS

Cumplimos los requisitos de la Directiva R&TTE (**99/5/EC**).

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

Índice

A

accesos directos 16
agenda 22
    sincronización 59
alarmas 66
aplicación Fitness 53–56
aplicaciones 52
asistente de configuración 5
ayuda 7

B

batería 4
bloc de notas 32
blog 42
bloqueo
    tarjeta SIM 70
    teléfono 70
Bluetooth™, tecnología inalámbrica 60
botones Consulte teclas
buzón de voz 25

C

calendario 66
cámara de fotos 42–44
cámara de vídeo 42–44
citas 66
código PIN
    cambio 70
    desbloqueo 6
control de movimiento 45
control de voz 26–28

D

declaration of conformity 86
desbloqueo de la tarjeta SIM 70
descarga de archivos 58
descripción general de los menús 12
descripción general del teléfono 10
desvío de llamadas 28
Disc2Phone 46
duración de las llamadas 31

E

email 37
email push 40
envío
    melodías y tonos de llamada 51
    notas 68
estado de la memoria 23

F

fecha 69
formatos de archivo 45
fotos 43

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

G
Gestor de archivos 18
grabadora 52

H
hora 69

I
iconos 16
Internet 57
introducción de letras 17

J
Java™ 58
juegos 52

L
lector RSS 59
lista de llamadas 25
listas de reproducción 47–48
llamada en espera 28
llamadas
aceptación 30
emergencia 21
gestión de dos llamadas 29
grabación 52
puesta en espera 28
realizar y recibir 8, 21
responder y rechazar 21
restricción 31
llamadas de conferencia 29
llamar a números
incluidos en un mensaje 34

M
manos libres 11, 26, 45
marcación fija 31
marcación rápida 25
Memory Stick Micro™ (M2™) 18
mensajes de imagen 35
mensajes de texto 33
mensajes de voz 37
mensajes largos 35
menú Actividad 18
menús 14
micrófono 21
Mis amigos 40
Mis números 30
MMS *Consulte* mensajes de imagen 35
modo en espera 6
música
transferencia 46
MusicDJ™ 50

N
navegación por los menús 14
notas 68
números de emergencia 21

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.

O

ocultación de un número 32

P

palabra mágica 27
pantalla 71
perfiles 69
PhotoDJ™ 44
plantillas 37
PUK 6, 70

R

radio 49
radio FM 49
rellamada 21
reproductor WALKMAN® 45–48
respuesta de voz 27

S

servicio de actualización 65
servicio de contestador 25
sincronización 59–60
SMS *Consulte* mensajes de texto 33
sonido, transferencia y dirección 62
SOS *Consulte* números
de emergencia 21
submenús 14

T

T9™ Text Input 17
tareas 67–68
tarjeta SIM
- bloqueo y desbloqueo 70
- copia a/desde 24
- números de la agenda 23

teclas 14
teléfono
- bloqueo 70
- idioma 17
- montaje 4

temporizador 69
tonos de llamada 50
transferencia
- archivos 63
- música 46

transmisión de archivos multimedia 48

V

videoclips, grabación 42
VideoDJ™ 51
volumen
- altavoz con auricular 21
- melodía 50

Z

zoom 42

This is the Internet version of the User's guide. © Print only for private use.